

VELD (G)

Verbeterde Drietalige Woordeboek Improved Trilingual Dictionary

[samestellers](#)

compilers

PJ Wentzel
TW Muloiwa

DOCUMENTA 25
UNISA 1982



Thalusamaipfi
ya nyambotharu
yo khwiniswaho

LUVENDA
LUVHURU · LUISIMANE

Vhavhekanyi
P J WENTZEL
T W MULOIWA

YUNIVESITHI YA AFURIKA-TSHIPEMBE
PRETORIA
1982

Verbeterde
drietalige
woordeboek

Improved trilingual dictionary

VENDA

AFRIKAANS	AFRIKAANS
ENGELS	ENGLISH

Samestellers

P.J. WENTZEL

T W MULOIWA

Compilers

UNIVERSITEIT
N SUID-AFRIKA
P

UNIVERSITY
OF SOUTH AFRICA

© 1982 Universiteit van Suid-Afrika
Alle regte voorbehou

Tweede druk 1990
Derde druk 1994
Vierde druk 1999
Vyfde druk 2003
Sesde druk 2009

ISBN 978-1-86888-295-3

Gedruk deur BusinessPrint

Uitgegee deur die
Universiteit van Suid-Afrika
Muckleneuk, Pretoria

© 1982 University of South Africa
All rights reserved

Second impression 1990
Third impression 1994
Fourth impression 1999
Fifth impression 2003
Sixth impression 2009

ISBN 978-1-86888-295-3

Printed by BusinessPrint

Published by the
University of South Africa
Muckleneuk, Pretoria

Zwi re ngomu • Inhoud • Contents

MARANGAPHANDA	vi
VOORWOORD	vii
PREFACE	viii

1	LUVENDA • AFRIKAANS • ENGLISH	3-82
	Kha vhashumisi	
	Zwiga na zwikhau	
2	AFRIKAANS • LUVENDA	85-146
	Vir die gebruiker	
	Simbole en afkortings	
3	ENGLISH • LUVENDA	149-207
	For the user	
	Symbols and abbreviations	

Marangaphanda

Nzudzanyo iyi yo khwiniswaho ya *Drietalige Elementêre Woordeboek/Trilingual Elementary Dictionary: VENDA · AFRIKAANS · ENGLISH*, Yunivesithi ya Afrika-Tshipembe 1976 a i athu u vha nzudzanyo yo ḥandavhuwaho ye ya vha yo lavhelelwa sa zwo zwa bulwa kha 'Marangaphanda' a mushumo wo bulwaho afho n̄ha.

Nzudzanyo ya mathomo ya ḥalusamaipfi ya nyambo tharū yo vha hone nge ha vhonala ḥodea kha matshudeni vhane vha ita khoso ya Tshipentshela (Spesiale kursus/Special Course) ya Luvenda uri vha fariswe nga mutevhe wa maipfi ake a shumiswaho nga misi. Nga murahu ha u gandiswa, zwo do vhonala uri dzangalelo na u ḥodea ha mushumo wo raliho zwo zwa zwihihula vhukuma u ya nga he zwa vho lavhelelwa na uri zwo sumbedza u ḥodea ha ḥalusamaipfi ḥukhu ya maipfi a shumiswaho nga misi.

Siani ja ḥalusamaipfi kha luambo lu ngaho Luvenda, ri wana hu na ḥodea idzi:

1. Thalusamaipfi ḥukhu ya nyambo mbili kana tharū ya maipfi a shumiswaho nga misi.
2. Thalusamaipfi yo ḥandavhuwaho ya nyambo mbili kana tharū ine ya katela zwinwe-vho sa maipfi a shumiswaho kha maamebele na khalo dza maipfi.
3. Thalusamaipfi sa ya Vho-Van Warmelo ine ya pfi *Tshivenda-English Dictionary* (1937) ine nzudzanyo yayo yo sedzuluswaho ya lavhelelwa u do wanala hu si kale.

Sa zwenezwo, vhavhekanyi vho diimisela u thoma nga liga ja u thoma nga u bveledza ḥalusamaipfi iyi ḥukhu ine nga vhuphara – na musi hu tshi dzhielwa nzhele zwi re ngomu – ya do fhambana na mushumo wa u thoma wo rangaho uno. Tshivhalo tsha maipfi o dzeniswaho kha nzudzanyo ino yo sedzuluswaho, tsho engedzedzwa kavhili; nahone, nga l̄inwe sia tsumbo dza kushumiselwe ndi dzo elwaho u ya nga he zwa wanala dzo tea u vha hone. Khalo a yo ngo tsha sumbedzwa, zwi sa ambe uri vhadzudzanyi vho vhone i sa tou vha na mushumo muhulwane. Khalo yo tea u vha hone kha mushumo wo bulwaho kha 2 afho n̄ha. Ngauralo, ndi lutamo lwa vhavhekanyi u thoma nga liga ja vhuvhili hu si kale.

Zwi humbulelwa uri avho vha tamaho u shumisa bugu iyi, vha na ndivho ḥukhu ya phendaluambo na sisiteme ya mibvumo ya Luvenda. Ngauralo, zwinwe-vho zwi elanaho na izwi a zwi nga do newa afha.

Musi hu tshi vhekanywa ḥalusamaipfi iyi ho shumiswaho ḥalusamaipfi na mitevhe ya maipfi zwo vhalaho hune idzi dici tevhelaho dza vha khulwane:

- (a) Thalusamaipfi ya Vho-Van Warmelo yo bulwaho afho n̄ha kha 3.
- (b) Venda Terminologie en Spelreëls | Venda Terminology and Orthography no. 3 (1972) yo vhekanyiwaho na u kandiswa nga Muhasho wa Pfunzo na Vhugudisi.

Voorwoord

Hierdie verbeterde uitgawe van die *Drietalige Elementêre Woordeboek: VENDA · AFRIKAANS · ENGELS*, Universiteit van Suid-Afrika 1976 is nie die meer volledige uitgawe wat oorspronklik in die genoemde werk se 'Voorwoord' in die vooruitsig gestel is nie.

Die oorspronklike uitgawe van die Drietalige Woordeboek het voortgespruit uit die behoefté wat daar bestaan het aan 'n praktiese woordelys wat deur studente wat die Spesiale Kursus in Venda aan die Universiteit van Suid-Afrika volg, geraadpleeg kon word. Na publikasie is daar egter gevind dat daar 'n wyer belangstelling in so 'n woordeboek bestaan en dat die primêre behoefté 'n praktiese klein woerdeboek is.

Op die gebied van woerdeboeke vir 'n taal soos Venda bestaan daar naamlik minstens die volgende behoeftes:

1. 'n Praktiese twee- of drietalige elementêre woerdeboek.
2. 'n Omvattende twee- of drietalige woerdeboek wat oa ook idiomatiese gebruik en toon van woorde bevat.
3. 'n Naslaan-woerdeboek soos NJ van Warmelo se *Tshivenda-English Dictionary* (1937) waarvan 'n grondig hersiene uitgawe hopelik in die nabye toekoms die lig sal sien.

Die samestellers het dus besluit om by stap *een* te begin en hierdie verbeterde woerdeboek te produseer wat in 'n groot mate – ook wat inhoud betref – sal verskil van die elementêre werk wat dit voorafgegaan het. Die aantal inskrywings is verdubbel, maar terselfdertyd is voorbeeldelike gebruik in die hersiene uitgawe beperk tot enkele gevalle waar dit as onontbeerlik beskou is. Ook is weggedoen met toonaanduiding wat nie beteken dat die samestellers dit daarmee as minder belangrik wil afmaak nie. Dit hoort egter tuis by 'n werk soos dié wat in punt 2 hierbo genoem word. Dit word dan ook in die vooruitsig gestel dat daar so spoedig moontlik met hierdie tweede fase begin sal word.

Dit word aanvaar dat persone wat die boek wil gebruik 'n elementêre kennis van die grammatika en klanksisteem van Venda het en verdere toeligting van hierdie aspekte word dus nie hier verskaf nie.

By die samestelling van hierdie woerdeboek is daar van verskeie bestaande woerdeboeke en -lyste gebruik gemaak waarvan die belangrikste die volgende twee is:

- (a) Die woerdeboek van Van Warmelo in punt 3 hierbo genoem.
- (b) Die Venda-terminologie en spelreëls no. 3 (1972) soos opgestel en uitgegee deur die Departement van Onderwys en Opleiding.

Julie 1982

Preface

This improved edition of the *Trilingual Elementary Dictionary: VENDA · AFRIKAANS · ENGLISH*, University of South Africa 1976 is not yet the more comprehensive edition that was envisaged in the 'Foreword' of the above work.

The original edition of the Trilingual Dictionary was the result of the need to provide those students who follow the Special Course in Venda with a practical word list. After publication it was found, however, that the interest in and need for such a work was much wider than anticipated and that the basic need pointed towards a small practical dictionary.

In the field of dictionaries for a language like Venda there are at least the following needs:

1. A practical bi- or trilingual elementary dictionary.
2. A comprehensive bi- or trilingual dictionary which *inter alia* also includes idiomatic use and tone of words.
3. A reference dictionary like Van Warmelo's *Tshivenda-English Dictionary* (1937) of which a thoroughly revised edition is envisaged for the near future.

The compilers therefore decided to start with step *one* by producing this improved dictionary which to a large extent – also as far as content is concerned – will differ from the elementary work which was its forerunner. The number of entries were doubled in the revised edition but at the same time examples of use were limited to only the few instances which were found to be indispensable. Tone is no longer indicated, which does not imply, however, that the compilers regard it of lesser significance. Tone is considered to belong to a work like the one mentioned in 2 above. It is therefore also the intention to start with this second phase as soon as possible.

It is taken for granted that those who want to make use of the book, have at least an elementary knowledge of the grammatical and sound systems of Venda and therefore further information on these aspects will not be supplied here.

In compiling this dictionary use was made of several existing dictionaries and word lists of which the following two need special mentioning:

- (a) The dictionary of Van Warmelo as mentioned in point 3 above.
- (b) The Venda terminology and orthography no. 3 (1972) as compiled and published by the Department of Education and Training.

July 1982

Kha vhashumisi

(Vir die gebruiker : Kyk deel twee)
(For the user : See part three)

Heyi ɻhalusamaipfi yo khethekhaniwa nga zwipiða zwiraru zwa vha:

TSHIPIDA TSHA 1: Luvenda-Luvhuru-Luisimane;
TSHIPIDA TSHA 2: Luvhuru-Luvenda;
TSHIPIDA TSHA 3: Luisimane-Luvenða.

Mutevhe wa alifabete ndi wa misi lune a u ɻoði ɻhalutshedzo nga nnðani kha zwi tevhelaho he ha shumiswa tswayo u itela u engedza alifabete ya Tshiroma:

Zwiga zwa dentala (ndumalulimi) **d**, **l**, **n** na **t** dizi rangela **d**, **l**, **n** na **t** ngeno vela **n** yone i tshi tevhela **n**.

Izwi zwi amba uri maipfi ane, sa tsumbo, a thoma nga **d** o vhekanywa nga tshao na hone a rangela a thomaho nga **d**.

Maipfi a Luvenda a wanalaho kha tshaka mbili dza maipfi dza tsiko dici re *madzina na maiti*, ho ngo tou sumbedzwa, arali hu si afho fhedzi hune ha nga bveledza khanganyiso. Afho ndi hune madzina a sumbedzwa nga (nw | n), maiti nga (ww | vb). Zwi songo ralo, maiti o nwalwa sa matsinde fhedzi o rangwa nga tshifhandi (-) u sumbauri ndi matsinde nge thangi *u-* ya siwa. Tshakha dzinwe dzoðe dza maipfi dzo sumbwa kha zwitangi, tsumbo *ljadzisi* nga (byw | adv); *ljatali* nga (adj), na manwe.

Madzina o newa na thangi dza vhunzhi (hune dza wanala) dzo nwalwa zwitangini; tsumbo *muthu* (*vha-*) hune ra kona u vhona uri *muthu* ndi dzina *line* kha vhunzhi ja vha *vhatu*. Ngauralo-ha, zwi a konadzea-vho u ɻoða vhunzhi ha madzina phasi ha vhuthihi hao nga u shumisa thangi ya vhuthihi vhudzuloni ha thangi ya vhunzhi. Ngauralo, dzina *ji* ngaho *vhatukana* *ji* do lavheleswa nga phasi ha *mutukana*.

Afho hune ndivhanyiso yo ralihio i sa konadzee u ya nga u tevhedza nðila iyo zwi tshi khou itiswa nga tshanduko ya mibvumo, zweðe vhuthihi na vhunzhi two fhiwa, hu tshi tevhedzwa alfabeto. Izwi zwi kwama madzina a tshakha *li-/ma-* na a *lu-/dzi(n)-*, sa

gole (makole) wolk | cloud

hune vhunzhi ha hone ha vha ho newa hu hoþe:

makole cf gole

ngauri a zwi konadzei u wana vhuthihi nga u shumisa thangi ya vhuthihi *ji-* vhudzuloni ha thangi *ma-*;

luvhabyu (mbabvu) cf luvhabvu

vhunga kha dzina **mbabvu**, thembanyungi (nasala) ya thangi *dzi(n)-* i ita uri themba ya u thoma ya tsinde **-vhabyu** i kwamiwe nga tshanduko ya mubvumo.

Afho hune thangi (*dzi-*) ya tevhela ipfi *jo* dzheniswaho, hu fanela u dzhielwa nzhele vhukuma: Izwi a zwi ambi uri nga khombe-khombe vhunzhi hu fanela u thoma nga *dzi-*. Naho hu uri *dzi-* i nga di shumiswa, kanzhi a i anzeli u wanala, sa *kholomo* (*dzi-*) hune *kholomo* ja vha dzina *ji* re kha vhuthihi na vhunzhi (naho hu uri kha vhunzhi hu nga di pfi *dzikholomo*). Afha *dzi-* i vho shuma sa 'tshisumbi' tsha kha vhunzhi tshi sumbaho uri dzina ndi ja lushaka lufhio lwa madzina. Ho raloho phambano vhukati ha vhuthihi na vhunzhi i vhonala nga pfano (maimela) dici farakanyaho maiwe maipfi fhungoni na madzina o ralihio, sa

kholomo yanga i dangani (My bees is in die kraal | My beast is in the kraal)

kholomo dzanga dici dangani (My beeste is in die kraal | My cattle are in the kraal)

Maṭalaho a ḥalulaho madzina a lusaka lwa *n-/dzi(n)-* na one a qisa tshanduko dza mibvumo. Ngauralo-vho a zwi konadzei u a ḥoḍa nga ndila ya misi. One o ḥwalwa ho fhambanaho, sa

-rema (adj) swart | black

fhedzi ri dovha ra wana

thema (adj kl | cl *n-/dzi(n)-*) cf -rema

Tsumbo dici tevhelaho dici bvisela khagala muhumbulo uyu

tshimange tshanga tshirema 'My swart kat | my black cat'

fhedzi

mmbwa yanga thema 'My swart hond | My black dog'

(dzi)mmbwa dzanga thema 'My swart honde | My black dogs'

Madzina a lusaka lwa *vhu-* a nga shuṇwa nga ndila tharu dzo fhambanaho:

- (i) nga u sumbedza uri vhunzhi vhu dzhia thangi *ma-*, sa *vhuriha (ma-)*, hune vhunzhi ndi *mariha*
- (ii) nga u sumbedza vhunzhi na vhuthihi uri ndi zwithihi, sa *vhusiku* (mv dieselfde | pl the same), ndi uri *vhusiku* i nga vha 'nag | night' kana 'nagte | nights'
- (iii) nga a sumbedza uri dzina ndi ja ngelekanyo (abstrak | abstract), sa *vhubva* (abstr) ndi uri *vhungelekanyo* ha *vhubva* a vhu na vhuthihi kana vhunzhi.

Khalo ya muzika i re na vhuimo vhuhulwane kha sisiteme ya mibvumo ya Luvenda, a i ngo sumbedzwa nzudzanyoni iyi. A i vhonali yo tea kha nzudzanyo iyi ḥukhu, zwi tshi itiswa nga:

Khalo sa zwe ya sumbedzwa nzudzanyoni ya u thoma, i fanelia u vhonwa i khalo theo fhedzi, ndi uri musi maipfi a tshi bulwa o ima oṭhe, a tshi dzhiwa o ralo sa zwiga zwi re maipfi luamboni. Zwi a konadzea uri khalo idzi dici shanduke vhukuma musi ipfi ḥo shumiswa mafhungoni. Vhunga tshanduko idzi dza khalo dici tshi langulwa nga milayo ya khalo i kondaho, a two ngo tea u katela khalo kha mushumo uyu. Ane a sa vhe muambi wa Luvenda ha nga do kona u shumisa milayo iyi arali a sa farisiwi nga muambi wa Luvenda. Muthu o raloho a nga vhuvelwa lu sa vhudzisiwi a edzisela zwine nedvehe dza pfa. Vhaambi vha Luvenda a vha na khakhathi malugana na kholo.

Khalo yo sumbedzwa fhedzi afho hune ra wana maipfi mavhili ake a fana, ngeno zwine a amba zwi tshi fhambanya wa khalo, sa

ṭhoho (dzi-) (*hh*) kop | head

ṭhoho (dzi-) (*lh*) aap | monkey, ape

Khalo tharu dzine dza shumiswa dici sumbedzwa dici zwitangeni nga ndila hedzi:

(*h*) : nṭha

(*l*) : fhasi

(*d* | *f*) : i waho

Hu na tshiga tshithihi tsha mupeleṭo tshine tsha fanela u dzhielwa nzhele – ndi *l*. U rangani ho vha hu tshi shumiswa tshiga tshithihi tsha fonetika u tshi imela – ndi tsha mubvumo wa khokhonya u bulwaho musi ḥodzi ya lulimi i tshi kwama luthihi kha *aliveola* sa musi ri tshi ri -lila. Zwino-zwino tshiga itsi tshi vho ḅivhonomadza kha tshinwe tshiga tsha fonetika tshine tsha vha themba-laterala i sa thithiswihi, sa kha *l* ya ifpi ja Luisimane 'long'. Luvendani mubvumo uyu u wanala kha maipfi mapambwa a musalauno, sa

alimanaka : Afr almanak

hositele : Afr hostel

khalenda : Afr kalender

eropuleni : Eng aeroplane

litha : Eng litre

Fhedzi-ha na henefha zwi a shanduka, vhunga *l* i tshi nga vha themba-khokhonya kha mañwe mapambwa, sa

lagane: Afr laken

hune / i sa vhe laterala.

Zwiga na zwikhau

Vhunzhi ha zwiga zwine zwa shumiswa afha zwi khagala. U tinya khanganyiseo zwi tevhelaho zwe tea u bulwa:

| : u fhanda maipfi a Luvhuru na Luisimane

/ : u fhanda maipfi ane a fhambanywa nga minwe mibvumo, sa *poswo/boswo*

~ : tshi imela ipfi jo swifhadzwaho kana ja mutheo

Zwikhau zwe ḥalutshedzwa nga Luvhuru na Luisimane kha 'Vir die gebruiker' na kha 'For the user'

A

- aa!** groetform (slegs deur vroue) | form of greeting (by women only)
- abunomala** cf Eng abnormaal | abnormal
- adza** cf -**ala** dek (tafeldoek oorgooi), ooprol/uitsprei soos 'n mat | put on table cloth, spread out/unroll as mat
- adzama** bedek | cover (with cloth, etc)
- adzima** leen aan/van | borrow; lend
- adzo** (*poss*) van hulle, hulle ('n) | of them, their(s)
- adzulula** mat oprol/verwyder | roll or fold up (eg a mat)
- afha** hier | here
- afho** daar | there; yonder
- Afurika** Afrika | Africa
- Afurika-Tshipembe** Suid-Afrika | South Africa
- aho** (*poss*) daarvan, sy (haar); van hulle, hulle ('n) | of it, thereof, its; of them, their(s)
- aina** cf Eng stryk, pers | iron, press
- aini** (*dzi-*) cf Eng strykyster | iron (instrument)
- aisi** (*slegs* | *only kl* | *cl n-*) cf Eng ys | ice
- akha** strek (soos tou) | stretch (as rope)
- akhamadza** verras, laat wonder; verstom, wonder | take aback, take by surprise, cause to wonder; abash, astonish
- akhamala** verwonderd/verras/verstom wees | be taken aback, be taken by surprise; be abashed
- akhaunthu** (*dzi-*) cf Eng rekening | account
- akwo** (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
- ala** (*ma- demonstr*) doerdie | yonder
- alo** (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
- ala** uitsprei | spread out
- alafha/-lafha** genees, gesondmaak | heal, cure, doctor
- alamela** broei | brood
- alamula** gaap | yawn
- alavha** seil | sail
- alikoholi** (*dzi-*) cf Eng alkohol | alcohol
- alimanaka/almanaka** (*dzi-*) cf Afr almanak, kalender | calendar
- alitare** (*dzi-*) cf Afr altaar | altar
- alusa** laat opgroei, grootmaak | let grow up, rear
- aluwa** grootword, aangroei (bevolking); gedy | grow up, increase (population); thrive
- alwo** (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
- amba** praat, gesels, bespreek; bedoel | speak, talk, discuss; mean
- amba-amba** babbel | chatter
- ambadza** aantrek (iemand anders) | dress/clothe (someone else)
- ambara** aantrek, dra | dress oneself, wear, clothe
- amb(e)la** verdedig (saak), praat namens | advocate, defend (a case), speak for
- ambisa** vry, mekaar die hof maak, aanlē | court (try to win someone's affection), woo
- ambulula** blootlē, openbaar | disclose, reveal
- ambusa** laat/help oor rivier gaan | ford across; assist in crossing water
- ambuwa** deur rivier gaan; deur rivier waad | ford; wade through
- anu** (*poss*) van julle, julle ('n) | of you, your(s)
- anwa** vrugte dra (plante en bome); (op)lewer | bear fruit (plants and trees); yield
- ana** sweer, eed neem | swear, take an oath, vow
- andana** saamwerk | co-operate
- anda** vermeerder, meer word, aangroei | increase, become numerous
- andedza** bevrug | fertilize
- andesa** vreeslik baie wees; wemel, krioel | be very many/much; teem
- andisa** vermeerder, vermenigvuldig | increase in quantity, multiply
- anea** in son ophang om droog te word | hang out or put in sun to dry
- anetshela** (*llll*) vertel aan | narrate, relate
- anetshela** (*hhhl*) vir iemand iets in die son sit of ophang om droog te word | put or hang up something to dry in sun for somebody
- anga** (*poss*) van my, my(ne) | of me, my, mine
- anganya** beoordeel; verheel | evaluate; imagine
- ano** (*ma- demonstr*) hierdie hier nabij | these here nearby
- anza** cf -**andisa**
- ao** (*poss*) van hulle, hulle ('n); daarvan | of them, their(s); its
- apula** (*ma-*) cf Afr appel | apple
- apulakoso** (*ma-*) cf Afr appelkoos | apricot (fruit)
- apulaya** cf Eng aansoek doen | apply (for post)
- ara** opeer, oopsny (vmt) | operate (medically), cut (a boil)
- arali** as | if (voegw | conj)
- aravha** antwoord gee (met uitroep) | respond (with a call)
- ashu** (*poss*) van ons, ons ('n) | of us, our(s)
- asi** (*dzi-*) cf Afr as | axle
- atfama** mond oopmaak; wyd oop wees tenige opening; breed/wyd wees | open mouth; be wide open (of any opening); be broad/wide
- atfamisa** verbreed, wyer maak | widen, broaden
- athu** (*ww* | *verbal elem*) nog nie | not yet eg a **thi**
- athu fhedza** ek het nog nie klaar nie | I have not yet finished
- atsamula** nies | sneeze
- atsho** (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its

au (*poss*) van jou, jou(ne) | of you, your(s)
-avha (*ww* | *vb*) (*kos*) opskep | dish up, serve up food
avha (*vha- demonstr*) hierdie, hier | these here
avho (*poss*) van hulle, hulle (*s'n*) | of them, their(s)
avho (*vha- demonstr*) daardie | those
avhudji (*kwalif poss* | *poss qualif*) goeie | good, nice eg **mađi avhudji** goeie water | nice water
awara (*dzi-*) cf *Eng* uur | hour
awe (*poss*) van hom, sy, syne; van haar, haar,

hare | of him, his; of her, her(s)
-awela rus; verdaag | rest; repose; adjourn
awo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
axennde (*dzi-/maaxennde*) cf *Afr* 'agent' advocate, prokureur | advocate, lawyer, attorney
aya (*ma- demonstr*) hierdie hier | these here
ayo (*poss*) daarvan, sy (haar); van hulle, hulle (*s'n*) | of it, thereof, its; of them, their(s)
ayo (*ma- demonstr*) daardie | those
azwo (*poss*) van hulle, hulle (*s'n*) | of them, their(s)

B

baba (*vho-*) pa, vader | daddy, father
babalasi (*slegs kl n- | cl n- only*) cf *Afr* 'bewera-sie' nadors | hangover
-babamela fladder | flutter (bird)
bada (*dzi-*) cf *Afr* pad | road; ~ya fulaimatshini: aanloopbaan | runway
badela (*dzi-*) vergoeding | fee
-badela cf *Afr* betaal | pay
badzhi (*dzi-*) cf *Afr* baadjie | coat, jacket
bafu (*ma-*) cf *Eng* bad | bath
bafurumu (*dzi-*) cf *Eng* badkamer | bathroom
-baga-/baka cf *Afr* bak | bake
bai (*ma-*) kombers | blanket
-bainda cf *Eng* 'bind' bind ('n boek) | bind (a book)
baisigira (*dzi-*) cf *Eng* fiets | bicycle
bais(i)kopo (*dzi-*) cf *Eng* bioskoop | bioscope
bakete (*ma-*) cf *Eng* emmer | bucket (unit of capacity)
bako (*mapako*) grot | cave
-bala misluk | fail to do
-balangana uitmekaar gaan, verdaag | disperse, scatter, adjourn
-balanganya (*tr*) uitmekaargaan | disperse
bale (*mavhale*) vlakte | plain
-balea bars | burst
-balelwā oorwin wees; faal om te doen | be overcome; fail to do
baloni (*ma-*) cf *Afr* ballon | balloon
bambahosi (*ma-*) cf *Afr* 'pampelmoes' pomelo | pomelo, grapefruit
-bambela swim | swim; bathe
bambelo (*ma-*) swembad | swimming pool
bammbari (*ma-*) cf *Afr* papier | paper
-banda plat lē | lie flat
-bandedza afplat, plat of gelyk maak | flatten
-bandisha cf *Eng* 'bandage' (wond) verbind | dress (a wound)
bandishi (*dzi-*) cf *Eng* verband | bandage
banga (*mapanga*) groot mes; swaard | big knife; sword

bango (*mapango*) groot paal | big pole
bani (*mapani*) vlakte van mupanibome | plain of mupani trees
bannda (*ma-/dzi-*) cf *Afr* band, strop, platriem | strap
bannga (*dzi-*) bank vir geld; bank sonder rug-leuning | bank for money; bench without back rest
-bannga cf *Eng* deponeer, belē | deposit, bank
baolodzhi (*kl | cl n-*) cf *Eng* biologie | biology
bapawe (*ma-*) cf *Afr* papaja | paw paw
baphathi (*ma-*) plaatyster | sheet-iron
batu (*ma-*) vlerklose sprinkaan | wingless locust | grasshopper
bara (*dzi-*) cf *Eng* kruiwa; kroeg | wheelbarrow; bar
basari (*dzi-*) cf *Eng* beurs | bursary
basi cf *bisi*
-basoba cf *Afr* pasop!, oppas! | be careful!, look out!
-bata met hande vang (slegs insekte en ander klein voorwerpe) | catch with the hands (only small animals and insects)
-baudela cf *Afr* 'bout' vasbout | bolt (up)
baudu (*dzi-*) cf *Afr* bout | bolt
-bea yster bewerk, yster smee | forge iron
-beba verwek, baar, lewe/geboorte skenk; abba (op rug) | beget, bear, give birth; carry on back (child)
-bebela gebore word vir | be born for
bebu! (*ideof | ideoph*) uitroep gebruik om baba te nooi om op rug getel te word | exclamation used to invite baby to be put on back
-bebwa gebore word | be born
bege (*dzi-*) cf *Eng* 'bag' handsak | handbag
bekhari (*dzi-*) cf *Eng* bakery | bakery
bele (*dzi-*) cf *Eng* 'bale' rol | roll; cf *Eng* 'bell' toeter | hooter, horn
bengeli (*ma-*) cf *Eng* armband | bangle
bennde (*dzi-*) cf *Eng* orkes | band (music)
bentshe (*dzi-*) cf *Eng* bank (met rugleuning) |

bere bench, desk (with back rest)
bere (*dzi-*) *cf Afr* perd | horse; ~ *ya nduna* (*dzi-*): hings | stallion; ~ *ya tsadzi* (*dzi-*): merrie | mare
beregisi (*ma-*) *cf Afr* perske | peach
bete (*ma-*) kakkerlak | cockroach
betshelo (*ma-*) aanbeeld | anvil
bibi (*dzi-*) *cf Afr* pyp | pipe
-bidiga omrol (soos donkie) | roll over (as donkey)
-bidigama omrol (soos wanneer in pyn) | roll over (as of pain)
bidzi (*dzi-*) *cf Afr* 'puts' put | well, pit
bigiri (*dzi-*) *cf Afr* (drink-) beker | jug, mug, goblet
-bika kook | cook
biko (*ma-*) sweet | perspiration, sweat
bindu (*ma-*) besigheid; profyt, wins, bate | business; profit, gain
-bindula profyt/wins maak; baat by | make a profit, gain
birifikheis (*dzi-*) *cf Eng* aktetas | briefcase
biriki (*dzi-*) *cf Afr* rem, briek | brake; ~ *ya maya* (*dzi-*): lugrem | air brake
bisi/basi (*dzi-*) *cf Afr/Eng* bus | bus
bismusu (*dzi-*) *cf Eng* besigheid | business
Bivhili (*dzi-*) *cf Afr* Bybel | Bible
-boda wind opbrek | belch
bodelo (*ma-*) *cf Afr* bottel | bottle
bodelotshitol (*dzi-*) *cf Eng* drankwinkel | bottle-store
bodoro (*dzi-*) *cf Afr* botter | butter
-boda duik, induik | dent
bodo (*dzi-*) *cf Afr* pot (vir kook) | pot (cooking)
bofu (*ma-*) blonde | blind person
hogisi (*ma-*) *cf Eng* doos, kassie | box, case
bokoto (*ma-*) bakram | billy-goat/he-goat
bola (*dzi-*) *cf Eng* bal | ball
-bommiba *cf Afr* pomp, oppomp | inflate, pump
bommbi (*dzi-*) *cf Afr* 'pomp' kraan, pyp (vir water, ens) | tap, pipe (for water, etc)
bommbio (*dzi-*) *cf Afr* pomp (vir lug, olie) | pump (for air, oil)
bomo (*dzi-*) *cf Afr* bom | bomb
bonndo (*dzi-*) *cf Afr* pond | pound
bono (*ma-*) visioen, gesig; toneel (in drama) | vision; scene (in drama)
bontshisi (*dzi-*) *cf Afr* 'boontjies' groenboon | green bean
-bonya oë toemaak | close eyes
-bonyolola oë oopmaak | open eyes
-bonyolosa oë laat oopmaak | let eyes open
-bonyolowa oop wees (van oë) | be open (of eyes)
bonyongo (*ma-*) lawaai, rumoer | commotion, hubub
-bora/-vhora *cf Afr* boor | drill, bore

boro (*dzi-*) *cf Afr* boor | drill
boroho (*dzi-*) *cf Afr* brug | bridge
boroṭo (*dzi-*) *cf Afr* bord | plate
boswo *cf poswo*
bothani (*kl* | *cl n-*) *cf Eng* botanie | botany
bovhelo (*ma-*) duik, deuk | dent
-buba baie vroeg opstaan | rise very early in morning
-bubela vroeg gaan na | go early to
-buda kortpad steek | take short cut
-buda-buda (rond)swerf, (rond)dwaal | roam, wander
budo (*ma-*) rigting | direction (course taken)
bugu (*dzi-*) *cf Afr/Eng* boek | book; ~ *ya nyimbo* (*dzi-*) liederebundel | hymnbook; ~ *ya u vhala* (*dzi-*) leesboek | reader
-bula openbaar maak; bely; erken; uiter | disclose, reveal; confess, profess, admit; pronounce
bulannga (*ma-*) *cf Afr* plank | plank
bulasi (*dzi-*) *cf Afr* plaas | farm
-bulasitela/-pulasitela *cf Eng* pleister | plaster
bulasitele/pulasitele (*dzi-*) *cf Eng* pleister | plaster
bulatifomo (*dzi-*) *cf Eng* perron | platform
-bulatsha *cf Eng* borsel | brush
bulatsho (*dzi-*) *cf Eng* borseł | brush
buli (*ma-*) gat (soos in klere) | hole (as in clothes)
bulo (*mapulo*) skuum | foam
Bulugwane Pietersburg | Pietersburg
buluvhulu (*ma-*) paddavis | tadpole
-bumpa/-humpa mis ('n teiken) | miss (a target)
bundu (*mapundu*) galbult, klont, geswel, gewas | tumour/lump (on skin)
bune (*ma-*) aan-aan (spel) | game of 'touch'
bunga (*ma-*) latrine | latrine
bunyu (*ma-*) kaal persoon | naked person
buphuthe (*ma-*) idioot, domkop | idiot
buranndi (*dzi-*) *cf Eng* brandewyn | brandy
buse (*ma-*) stof | dust
buto/butu (*maputo/maputu*) bondel (klere), pak | pack, bundle (clothes)
butswu (*dzi-*) *cf Eng* stewel | boot (shoe)
butu (*dzi-*) *cf Eng* bagasiek | boot (of car); *cf buto*
buvhi (*ma-*) spinnekop | spider
-bva opkom (son); uitgaan; kom van, uitkom, voortspruit, ontstaan | rise (of sun); go out, come out; emerge, originate; ~ *malofha*: bloei | bleed
-bvafha lui wees | be lazy
bvani (*ma-*) waatlemoen | watermelon
-bvela kule padgee | go out of the way
-bvela phanda aangaan, voortgaan, vooruitgaan, gedy | go ahead, proceed, advance, thrive
-bvededza veroorsaak, aanleiding gee tot, te

gevolg hè, laat verwesenlik; oplewer, op-bring | cause, result, materialize: produce, yield

-bvelela voorkom, aangetref word, verskyn, ver-wesenlik, tot gevolg hè; slaag; gedy | appear, occur, happen, materialize, result; succeed; thrive

-bvelelaho gevorderd, modern | advanced, modern

-bvisa verwyder; uithaal; uitskakel; afhaal, weg-laat | take/cut out; produce; eliminate, remove; ~ **tshika** skoonmaak, lett verwyder vullis | clean, lit remove dirt

-bvou (*hulpww* | aux verb) so pas | just

-bvuda lek | leak

-bvula uit trek, afstroop, afhaal (hoed); abdi-keer, neerlē, afstand doen van | unclothe, undress, take off (hat), strip; abdicate

-bvuma dreun, donder, brom, gons | thunder; roar; drone

-bvumba voorspel, waarsē, raai | tell fortunes, guess, predict, foretell

-bvumela antwoord op 'n groet | reply to a greet-ing

bvumo (ma-) roem, faam | fame

bvungwi (*byw* | *adv*) agter in hut | deep in back of hut

-bwa grawe in grond | dig

bwere (ma-) pulp, moes | pulp

bwerekwere (ma-) lafaard | coward

bwindi (ma-) pulp, moes | pulp

D

-da kom, opdaag | come, turn up

dabādāba (ma-) domkop, dwaas, gek | fool

qbula (ma-) cf Afr aartappel | potato

-dadza volmaak | fill

-dadzisa laat volmaak, byvoeg | let fill up, supplement

qafula/qafula (dzi-) cf Afr tafel | table

qaka (maqaka) veld; bos, woud | forest; bush, wood

-dala vol word, oorstroom; volop word, baie wees | be plentiful, be abundant; become full, flood

dalealeda (ma-) vuilgoedhoop, ashoop, vullis-hoop | rubbish-heap, ash-heap

qambatshekwa (ma-) krap | crab

qambuwo (ma-) oorgang (oor rivier); drif | drift; crossing/ford (over river)

damu (ma-) bors, uier | breast, udder

dana (ma-) honderd | hundred

qaraṭa (dzi-) cf Afr draad | wire; ~ **ya sefo** (dzi-) sidraad | wire mesh

dasi (*byw* | *adv*) onder, verder af | below, further down

qavhu (ma-) rietbok | reedbuck

-de (*hulpww* | aux vb) uiteindelik | ultimately

-deka cf Afr dek (dak) | thatch

-dela kom vir, kom na, kom namens | come for, come in one's stead

qembe (*slegs ekv li-* | *sing li-* *only*) wonder | marvel, wonder

qi (*ww* | *verbal elem*) gedurig/voortdurend doen | do continually

-diadza uitgestrek wees (land) | be outstretched (country)

-diowedza jouself gewoond maak | to accustom oneself

-didzima jouself ontsē; vas; onthou van | stint yourself; fast; abstain

-difara jouself gedra | behave yourself

-difa lekker/geurig/smaaklik wees | be sweet, taste nice/good

-dihfisa lekker/geurig/smaaklik maak | flavour, be made nice

-difunza leer (jouself leer) | learn (teach oneself)

-digeḍa ontspan | relax, be comfortable

-dihudza trots wees; jouself eer; te groot vir jou skoene wees | be proud; honour yourself; be too big for one's boots

-dihwala swanger wees | be pregnant

-dikukumusa trots wees | be proud

-dikumedza (toe)wy, bestee | offer, devote

-dilandula ontken | abnegate

-dinekedza oorgee, jouself onderwerp; toewy, bestee | submit oneself, surrender; devote

dinga (ma-) kluit | clod

-dinyadza beskeie wees | be modest

-diphina geniet, plesier hè | enjoy

dirama (dzi-) cf Afr drama | drama

diresi (dzi-) cf Afr adres | address (of letter)

diromu (ma-) cf Afr drom | drum (container)

-dirovhedza berou hè | repent

dirowa (dzi-) cf Eng laai | drawer

-disa laat kom, bring; indien, inbring; voorsien, aflewer | let come, bring, submit, supply; deliver, introduce

-disedza aflewer | deliver (goods)

disi (ma-) (grond)gebied | territory

-disola berou hè, bely, betreur | regret, repent, confess

-diṭukufhadza jouself veroortmoedig/verneder; nederig/beskeie wees | humble oneself; be modest/humble

dithu (madithu) monster monster	proclaim
-divha ken, weet; herken know; recognise	-divhofha bly (by besluit); jouself vasmaak abide (by decision); tie oneself
Divhabivhili (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) Bybelstudie Biblical studies	-diwanelia verwerf, aanleer, aanskaf acquire
-divhadza rapporteer, verwittig, voorstel, bekendstel, bekend maak introduce, make known to, announce, inform, notice, report	-do (<i>toekomende tyd format</i> <i>future tense format</i>) sal will, shall
divhafhungo (<i>geen mv</i> <i>no pl</i>) sintaksis syntax	-dodza smeer (met salt), salt anoint, grease, smear, rub in
divhakhemiki (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) chemie, skeikunde chemistry	-dola aansmeer, salt smear, anoint
divhambalelano (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) rekeningkunde accountancy	-dologa cf Afr tolk, vertolk, uitlē interpret
divhambalo (<i>slegs ekv n-</i> <i>sing n- only</i>) rekenkunde arithmetic	dologi (<i>dzi-</i>) tolk interpreter
divhamela (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) botanie botany	domukiri (<i>dzi-</i>) cf Afr domkrag jack
divhamurungo (<i>kl n-</i> , <i>geen mv</i> <i>cl n-, no pl</i>) naaldwerk (as vak) needlework (as subject)	dongololo (<i>ma-</i>) duisendpoot millipede
divhapfunzo (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) opvoedkunde education (subject)	donzhe (<i>kl</i> <i>cl li-</i>) gom, lym glue, gloy
divhashango (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) aardrykskunde geography	dora (<i>ma-</i>) dors thirst
divhavhukonesi (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) kuns art	dorobo (<i>dzi-</i>) cf Afr dorp, stad village, town-city
divhavhulimi (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) landboukunde agricultural science	-dowedza gewoond maak, aankweek; oefen (verstandelik) accustom, make someone used to, cultivate (a habit); exercise (mentally)
divhavhutshilo (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) biologie biology	-dowela gewoond raak aan, geneig wees om get used to; be inclined to
divhavhuyhambadzi (<i>kl</i> <i>cl n-</i>) handel (vak) commerce (subject)	dukwane tukwane (<i>małukwane</i>) lyk opgewek deur toorkrag zombi, corpse revived by witchcraft
divhazwakale (<i>dzi-</i>) geschiedenis history	dula (<i>ma-</i>) padda frog
-divhea bekend wees be known	dulu (<i>ma-</i>) graanskuur granary
-divhika rapporteer/aanmeld (vir werk) report (for work), announce	dumbu (<i>ma-</i>) storm, stormwind storm, gale
-divhisa kennisgee, verwittig, aankondig, aanmeld, verklaar inform, announce, notice,	-dura cf Afr duur expensive

D

dagafala (<i>dzi-</i>) cf Afr 'dagvaar' dagvaarding summons	broek a green pair of trousers; kuruku kudala 'n groen broekie a green little pair of trousers
-dagafala cf Afr dagvaar summons	-dalela besoek bring aan bring visit to
-daha (<i>ww</i> <i>vb</i>) rook, snuif smoke, take snuff	dali (<i>ma-</i>) malaria, koors malaria, fever
daisi (<i>ma-</i>) cf Eng dobbelsteen die (pl dice)	damu (<i>ma-</i>) cf Afr dam dam for storing water
dakalo (<i>ma-</i>) blydskap, vreugde, gejuig, gejubel; plesier, genot gladness, happiness, joy, jubilation, pleasure	danana (<i>ma-</i>) gek, domkop, dwaas fool
-dala (<i>ww</i> <i>vb</i>) kuier, besoek afle visit, call upon	danda (<i>matanda</i>) paal pole
-dala (<i>adj</i>) groen (kleur) green (colour) eg muri mudala 'n groen boom a green tree; furi lidala 'n groen pampoen a green pumpkin; mafuri madala groen pampoene green pumpkins; tshitaka tshidala 'n groen struik a green shrub; bugu dala groen boek(e) green book(s); lufayo ludala 'n groen merk a green mark; vhuruku vhudala 'n groen	danga (<i>ma-</i>) beeskraal cattle kraal
	-dantsa cf Afr dans dance
	dantsi (<i>dzi-</i>) cf Afr/Eng dans dance
	datumu (<i>dzi-</i>) cf Afr datum date
	davhi (<i>matavhi</i>) tak branch
	davhuha (<i>ma-</i>) karos, velkombers kaross
	-dededza kind leer om te loop; onderrig help child to take his first steps; teach
	-dedeleka steier stammer
	-deka cf Afr dek (tafel) lay (table)

dekesela

dekesela (dzi-) cf *Afr* deksel (kastrol) | lid (Europ pot)
-dekulula tafel afdek | clear a table
-dembelela swaai | swing
dembutete/dembetiti (ma-) swaai | swing
denga cf *taqula*
denga halfvol (houer soos pot, koppie, ens) | half-full (container like pot, cup, etc)
dennde (dzi-) cf *Afr* tent | tent
-denya (adj) dik | thick eg **muri mudenya** 'n dik boom | a thick tree; **miri midenya** dik bome | thick trees; **danda jidenya** 'n dik paal | a thick pole; **thamu ndenya** 'n dik stok | a thick stick; **lu'tanga ludenya** 'n dikriet | a thick reed; **thanga ndenya** dik riete | thick reeds
deri (dzi-) cf *Eng* melkery | dairy
dethe(le) (ma-) skedel, kopbeen | skull
-devha afdop, uitdop | shell
devhula (byw | adv) noorde | north
-dia aanval, slaan; dek (van diere) | attack, beat, hit; copulate, cover (of animals)
diaboulo (vho-) Satan | Satan
dibeithi (dzi-) debat | debate
-dimela verdwyn | vanish
-dina pla, hinder, teister, steur, aanstoot gee; bekommer | harrass, trouble, disturb, annoy, offend; worry
-dinalea gepla wees, bekommert wees, wanhoop oor 'n saak | be troubled/worried, despair about something
dindi (ma-) groot gat in grond | big hole in ground
-dinwa aanstoot neem; gepla word | take of fence, be troubled
-diphosita cf *Eng* belē, deponeer | deposit, bank
diphositi/diphosito (dzi-) cf *Eng* deposito, belegging | deposit
disitshatsha (dzi-) cf *Eng* ontslag (uit werk) | discharge (from work)
diso (ma-) skof, beurt | shift, turn
-divhittha klop, pols, bons | throb, palpitate
-doば optel | pick up
-dobedza optel; versamel | pick up lot of things
-dodela bekruijp | stalk, steal upon
dodo (ma-) idioot, domkop | idiot
-dodoma koes-koes hardloop | run dodgingly
dogima (dzi-) cf *Eng* leerstelling, dogma; leer | doctrine, dogma
dokotela (ma-) cf *Afr/Eng* dokter, arts; doktor | medical doctor, surgeon; doctor; ook | also cf *vhodokotela* (eervorm | respect form)
dokotirini (dzi-) cf *Eng* leerstelling, dogma; leer | doctrine, dogma
domba (ma-) luislangdans; inisiasieritueel | initiation rite
dombo (matombo) rots | rock
dondə (ma-) vlek | stain

donngi (dzi-) cf *Afr* donkie | donkey, ass
dope (slegs ekv **ji-** | sing **ji-** only) klomp sagte modder | mass of soft mud
-dovha herhaal, weer doen | repeat, do again
-dovholola herhaal oor en oor; hersien | repeat continuously; revise
-dubekana toustaan | queue
duda (ma-) verkoue | cold (ailment)
-dudedza warm maak | warm up
-dudela warm wees, lou-warm wees | be warm, lukewarm
dududu! ideof van vreedsaamheid | ideoph of peacefulness
-duga vlam, opvlam, in vlamme opgaan, met vlam brand | flare up, burn up with a flame, blaze
dugu (dzi-) doek; sakdoek; kopdoek | cloth; handkerchief; head gear
dukana (ma-) niksnuts seun, sterk jong seun (neerhalend) | strong lad (disparagingly)
dumba (matumba/madumba) murasie; ruine van hut, verlate hut | ruins of a hut; old unoccupied/abandoned hut
dundelo (ma-) blaas | bladder
-dunga sout word/wees | be/become salty
dungammbwa (ma-) oogtand | canine
dungi (ma-) suur | acid
dungo (ma-) lit (van vinger/riet, ens); lettergreep, sillabe | node (of finger/reed, etc); syllable
dupo (ma-) belydenis | confession
dwadze (malwadze) epidemie | epidemic
dyambila (ma-) swart mamba | black mamba
dyelo (ma-) krop (van voël) | crop (of bird)
dzadza (ma-) flenter | rag
dzadzo (poss) van hulle, hulle, hulle (s'n) | of them, their(s)
dzaho (poss) daarvan, sy (haar); van hulle, hulle (s'n) | of it, thereof, its; of them, their(s)
dzakwo (poss) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
dzało (poss) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
dzala (kl | cl **ji-**, geen mv | no pl) slymerige diarrée | slimy diarrhoea
dzalwo (poss) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
dzanu (poss) van julle, julle (s'n) | of you, your(s)
dzanga (ma-) lekkerny | delicacy
dzanga (poss) van my, my(ne) | of me, my, mine
dzanganda (ma-) toing, flenter | tatter
dzaо (poss) van hulle, hulle (s'n); daarvan | of them, their(s); its
dzashu (poss) van ons, ons (s'n) | of us, our(s)
dzatsho (poss) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
dzau (poss) van jou, jou(ne) | of you, your(s)

dzavho

dzavho (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them, their(s)

dzavhuđi (*kwalif poss* | *poss qualif*) goeie | good, nice *eg khonani dzavhuđi* goeie vriende | good friends

dzawe (*poss*) van hom, sy(ne); (van) haar, hare | of him, his; of her, her(s)

dzawo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its

dzayo (*poss*) daarvan, sy (haar); van hulle, hulle (s'n) | of it, thereof, its; of them, their(s)

dzazwo (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them, their(s)

-**dzea**'n vrou trou | marry a woman

-**dzedza** laat opbly | stay up late

dzedze (*ma-*) sandvlooï; luis (op hoenders/honde, ens) | sand flea; louse (on fowls/dogs, etc)

-**dzekisa** lobola betaal (vader vir seun) | pay dowry (eg father for son)

dzekiso cf *thakha*

dzema (*ma-*) gewoonte | habit

zembe (*malembe*) ploeg, skoffelpik; snytand | plough, hoe; incisor

dzenengu (*ma-*) groot soort kriek | cricket (large species)

dzeu (*ma-*) kiestand, maaltand | molar

-**dzeula** herkou | ruminant

dzhafurou (*vho-*) cf *Afr 'juffrou'* dominee se vrou | minister's wife

dzhamu (*dzi-*) cf *Eng konfyt* (fyn) | jam (preserve)

dzharađa (*dzi-*) cf *Afr jaart* (lengtemaat); erf, werf, terrein (soos van skool) | yard (measure of length), yard (as of school)

dzhasi (*ma-*) cf *Afr jas* | over-coat

-**dzhavhula** skielik met geweld gryp | seize/lay hold of forcibly/suddenly

dhege (*dzi-*) cf *Eng 'jug'* (drink)beker | goblet; cf *Eng domkrag* | jack

dzhekiseni (*dzi-*) cf *Eng insputing* | injection

dzheli (*dzi-*) cf *Eng jellie* | jelly

dzheli (*dzi-*) cf *Eng tronk* | jail

-**dzhena** ingaan, hywoon | enter, attend (a meeting/school)

dzenala (*dzi-*) cf *Eng tydskrif* | periodical, journal

dzhenerala (*vho-*) cf *Eng generaal* | general

-**dzenisa** laat ingaan; inbring | let enter; introduce

dzenhuwo (*ma-*) skrik, skok | fright, shock

Dzheremane Duitsland | Germany

dhesi (*dzi-*) cf *Eng trui* | jersey

dhesi (*ma-*) dun riet (vir matte vleg) | thin reed (for plaiting mats)

-**dzhia** neem; konfiskeer, verheurd verklaar, beset (gebied); beskou | take, fetch; confis-

cate, occupy territory; regard

-**dzhelia nzhele** let wel | nota bene

dzhiphio cf *Eng 'GPO'* hoofposkantoor | general post office

-**dzhilulula** terugkry | recover (eg stolen goods)

dzhogo (*dzi-*) cf *Afr juk* | yoke

dzhulu (*ma-*) soldaat-termiet | soldier termite

-**džida** kerm, kreun, steun, kla | moan, groan

-**džidzihala** bewusteloos wees | be unconscious

-**džika** (wind) bedaar; (water) verhelder; (pyn) afneem, verminder | abate, calm down; (water) clarify

džila (*dzi- demonstr*) doerdie | yonder

dzima (*ma-*) ploegtyd | ploughing time

-**dzima** uitdoof, blus (vuur of vlam); dors les; snoep, beroof, ontnem | extinguish (a flame or fire); stint, be stingy, keep back from, deprive; quench

-**džimula** (dors) les | quench (thirst)

dzina (*ma-*) naam; naamwoord; opskrif, titel | name; noun, title

-**dzinga** doof word/wees | be/become deaf

dzingandevhe (*ma-*) dowe | deaf person

-**dzinginya** skud, voorstel | shake; propose

-**dzinginya** skud, bewe (aarde) | shake, quake, tremble (as earth)

-**dzinginya** laat skud | make to shake

dzungu (*ma-*) streek, gebied | region

dzino (*dzi- demonstr*) hierdie hier nabы | these here nearby

džinwe (*adj dzin-*) cf -*nwe*

dzhivha (*ma-*) kuil (water), poel | pool (in river)

-**dzhivha** voorkom | prevent

-**dzhivhisa** verhinder, voorkom, belet | prevent, prohibit, forbid

-**dzhivhulusa** iemand laat bykom | cause a person to recover (eg from swoon)

-**dzhivhuluwa** bykom | recover one's senses

dzomo (*malomo*) groot mond | big mouth

dzone (*selfst vnw* | *abs pron*) (*kl* | *cl dzin-*) hulle | they

dzothe (*kwantit kl dzin-* | *quantit cl dzin-*) alles, almal; alleen | all; alone

-**dzhou** (*hulpwv* | *aux verb*) goumaak | hurry

-**dzudza** laat regop sit (eg sieke) | make one sit up (eg a sick person)

-**dzudzanya** beplan, (voor)berei | plan, prepare

dzudu (*ma-*) wattle; depper | cotton-wool; swab

-**dzuila** (*ww* | *vb*) gaan sit; woon, bly | sit down; live, stay, dwell, abide, reside; (*hulpwv* | *aux vb*) gedurig (doen) | (do) continually

dzuli-dzuli (*ideof* + *ideoph*) kort-kort doen, gedurig doen met onderbreking | do time and again, do continually with interruptions *eg ~ o bva* hy gaan kort-kort uit | he goes out time and again

dzulo (*ma-*) sitting | session

-dzumba

- dzumba** wegsteek | hide
- dzumbama** wegkruiп, jouself versteek | hide oneself
- dzumbulula** versteekte voorwerp tevoorskyn haal | reveal something hidden
- dzumbuluwa** skielik verskyn | appear suddenly
- dzunde** (ma-) werk vir kaptein gedoen; ploeg-land van kaptein | labour performed for a chief; cultivated land of chief
- dzungu** (*kl* | *cl* *li-* *abstr*) duiselighed | dizziness, giddiness

- dzungudza** skud (vloeistof/kop); swaai (stert) | shake (liquid/head); wag (tail)
- dzungulusa** (*tr*) roteer | rotate
- dzunguluwa** (*intr*) roteer | rotate
- dzuvha** (*maluvha*) bloeisel, blom | blossom, flower
- dzwala** lewe skenk (diere), lam | give birth (animals), lamb
- dzwatswatswa** (ma-) jagspinnekop | hunting spider

E

- ea?** (*hl*) stem nie saam met wat gedoen word | does not approve with what is done
- ea?** (*lh*) is dit so? | is that so?
- edana** gelyk wees, so groot wees soos; pas | be equal to, as large as; suit, fit
- edanyisa** gelyk maak | make even
- edela** gaan lê: slaap; aan die slaap | lie down; sleep; asleep
- edza** naboots; namaak; wees soos; rol speel (in toneelstuk) | mimic, imitate; be like; act
- edzisa** probeer; navolg, naboots, na-aap | attempt; ape, imitate, mimic
- ee!** ja! | yes!
- ekezozo** (*dzi-*) cf Eng uitlaatpyp | exhaust (vehicle)
- ekiselereita** (*dzi-*) cf Eng versneller, gaspedaal | accelerator
- ekisirei** (*dzi-*) cf Eng X-strale | X-rays
- ekonomi** (*kl* | *cl* *n-*) cf Afr ekonomiese, economy
- ela** meet; vloei | measure; flow (of river)
- elekanya** dink oor saak, mediteer | think about a matter, meditate, ponder
- elela** vloei (rivier) | flow (river)
- eleledza** gelykmaak, assimileer | assimilate
- eliswa** onthou; in herinnering bring; in gedagte hou | remember; recollect; keep in memory

- elshedza** waarsku, herinner, aanmaan, raadgee; wysheid meedeel | remind, advise, warn; impart wisdom
- emere** (*dzi-*) cf Afr emmer | bucket (unit of capacity)
- emula** begeer | covet, crave, desire
- enda** reis; gaan; loop | go; walk; journey
- endedza** leiding gee; vervoer | guide, lead; transport
- ene** (*selfst vnu* | *abs pron*) hy; sy | he; she
- engedza** byvoeg, wysig; aanlas | amend, add, extend; supplement
- engedzea** aangroei (meer word) | increase
- engedzedza** oordryf, vergroot, meer byvoeg | exaggerate, enlarge, add some more
- enne** (*dzi-*) cf Afr ink | ink; ~ ya u **gandisa**: drukkersink | printing ink
- epistola** (*dzi-*) sendbrief | epistle (cf letter)
- eregisi** (*dzi-*) cf Afr ertjie | pea
- eropuleni** (*dzi-*) cf Eng vliegtuig | aeroplane
- ethe** (*kwantit* | *quant*) alleen | alone
- evangeli** (*dzi-*) cf Afr evangeli | gospel
- evho!** O nee! (slegs vroue) | O no! by no means (used by women only)
- exa** cf Afr eg | harrow
- exe** (*dzi-*) cf Afr eg | harrow

F

- fa** doodgaan, sterf | die
- faburiki** (*dzi-*) cf Afr fabriek | factory
- faduku** (*dzi-*) cf Afr vadoek | dish-cloth
- faela** (*nw* | *n*) (*dzi-*) cf Eng leer, omslag | file
- faela** (*ww* | *vb*) lisasseer | file documents
- fafadzelza** bespuil | spray
- fagi** (ma-) cf Afr vaatjie, drom, kuip | barrel (container), drum
- famba** (ma-) skouerblad | shoulder-blade

- fana** ooreenstem, ooreenkom, lyk soos, eners wees | resemble, be similar to
- fanela** moet (as hulpvw); behoort te, verplig wees; pas | must (as aux vb), ought; be obliged, be under obligation, have to do something; suit
- fanelaho** (*ww rel* | *vb rel*) geskikte, toepaslike | appropriate
- fanitsha** (*dzi-*) cf Eng meubels, huisraad | furni-

ture

-fanyisa (-fanyisedza) vergelyk met, teken, afteken, beskrywe; fotografeer | compare with, liken, depict; photograph

-fanyisedza cf -fanyisa

-fara vashou, hou vas; aangryp; vang; vat; gryp; arresteer | hold; catch; grasp; take; seize; arrest

-farakana saamwerk | co-operate

-farakanea besig wees (sodat jy nie ander noodsaaklike dinge kan doen nie) | be engaged (so as to be unable to attend to other urgent matters)

-farela verskoon, vergeef, verontskuldig | excuse, forgive

-farelaho (ww rel | vb rel) waarnemende | acting

-farelela vashou aan | hold onto

-farisa help | help, assist

-farwa gevat word; gearresteerd word | be held; be arrested

-fasha vang (eg vis/diere) | catch (eg fish/animals)

fasioko (dzi-) cf Afr voorskoot | apron

fasiitere (ma-) cf Afr venster | window

-faya merk | put one's mark on one's property

feila (nw | n) (dzi-) cf Afr vyl | file

-feila (ww | vb) cf Eng druijp; afvyl | fail; file

feisi (ekv n-, mv ma- | sing n-, pl ma-) cf Afr vuis; boks (sport), bokskuns | fist; boxing

fekhithiri (dzi-) cf Eng fabriek | factory

-fela sterf vir | die for

-fema asemhaal | breathe

-fembedza snuif | sniff, take snuff

feme (dzi-) cf Eng firma | firm

ferese (dzi-) cf Afr vers | verse

fesheni (dzi-) cf Eng mode | fashion

-fha gee, skenk, voorsien, toeken | give, present, provide, award, offer

fhafhu (ma-) long | lung

-fhahea ophang; uithang oor | hang out over

-fhahula uitskep (meel uit stamper); afhaal (iets wat hang); kastreer | scoop out (meal from mortar); take down (something hanging); castrate

-fhahulula afhaal van hoe plek | lift off something that is hanging high

fhala doer, daar ver | yonder

-fhala krap | scrape

-fhadadza (tr) laat oorstroom | cause to overflow

-fhalala (intr) oorstroom | overflow

-fhambana verbysteek (mekaar verbysteek op pad); kruis, uitmekaar gaan; verskil | cross (on way); part; go apart; differ, disagree

-fhambanya onderskei | distinguish, differentiate

-fhambuwa vuilmaak, ontlaas (slegs vir babas) | defecate (infants only)

-fhandula kloot, oopkap, in twee kap | split,

cleave, cut in half

fhano (byw | adv) hier | here

-fhanza(khuni) kloof (hout) | split (wood) into pieces

-fhanzhela instamp/indruck/inpak (in houer) | ram in (into container)

fhasi op grond; onder; vloer | below; underneath; floor

-fhaqa bou | build

-fhatela bou vir; bou om | build for; build around

-fhatusa wakker maak | wake up somebody else

-fhatshedza seén; laat sien (vir eerste maal) | bless; cause to see (for first time)

-fhatuwa wakker word/wees | awake(n)

-hedza klaarmaak, afhandel, volbring, uitvoer, vervul, finaliseer, beëindig | finish, complete, bring to an end, accomplish, conclude, settle, finalise, terminate

hedzi (voegw | conj) slegs, maar, sommer maar | but, only, merely; (byw | adv) naked

-hedzisa voltooi | make an end to; do for last time

-fhefha son trek water | four to five o'clock in afternoon

-fhefheqha wapper, fladder | flutter, stream (flag)

-fhefhera wan | winnow

-fhefa ophou; opraak; eindig | come to an end; finish

-fhelekedza/-fheletshedza vergesel | accompany

-fhehesha afskaf, ophef, herroep; uitroei, uitwis | abolish; exterminate

-fhembeledza cf -rudza mbilu stilmaak, laat bedaar, paai, kalmeer; oorhaal, ompraat, aamoedig, oorreed; vlei, pamperlang | pacify, appease, console, calm down; coax; encourage, persuade

-fhenda ontleed ('n sin) | analyse (a sentence)

-fhenya verslaan, oorwin, wen, te bowe kom | defeat, conquer, win, overcome

-fhetja verraai; boor (kalander, houtboorder); draai (bv met meelmengerwanneer pap begin kook) | betray, bore (as of weevil or woodborer); whisk (eg porridge in early stage of cooking)

fhethu (lokat | locat) plek; perseel | place; locality; site

fhethuvhupo (lokat | locat) milieu, omgewing | milieu

-fhidza afwesig wees; dag oorslaan | be absent; skip a day

-fihiamelwa kortasem raak | get short of breath

-fhima verdink | suspect

-fhiha-/phiha styf vasmaak | tie tightly

-fhindula antwoord | answer

-fhindutshela vroeg gaan na | go early to

-fhinduwa vroeg opstaan | rise very early

- flio?** watter? | which?
- fhira (hh)** verbygaan, oortref; lei (in spel); skerp wees (mes) | pass, surpass; lead (in game); be sharp (knife)
- fhira (ll)** ontwrig, verswik, verstuit | dislocate
- fhirea** ontwrig/verswik/verstuit wees | be dislocated
- fhirela** verbygaan vir | pass by for
- fhirisa** aangee, oorhandig; oorsein, uitsend | hand over to; transmit
- fhisa** warm; verbrand, skroei | hot; burn, scorch
- fhodza** gesondmaak | heal, cure
- fhodzisa** afkoel; koud blaas | cool; blow on to cool
- fhola** gesond word, aansterk; koel word | recover, recuperate, heal (a wound); become cool
- fhoma (be)smeer** | smear (with dirty substance)
- fhondo (ma-)** voëlkuiken | chick of bird
- fhusha** vlieg; spring; spring oor | fly; jump; jump over
- fhushela** oorspring; oorvlieg; spring op | fly over; jump over/onto
- fhushuma** bloei (bome); oorkook | blossom; boil over
- fhushumisa** bloei (bome); opkook | blossom; boil up
- fhushura** astof | dust
- fhushurea** blare verloor | lose leaves
- fhula** dors; mielies afmaak | thresh; shell (maize)
- fhulufhedza** cf. -fulufhedza
- fhulufhedzea/-fulufhedzea** betroubaar wees | be reliable
- fhulufhedzo (ma-)** belofte | promise
- fhulufhela/-fulufhela** vertrou, hoop | hope, trust
- fhulufhelo/fulufhelo (ma-)** hoop, vertroue | trust, hope
- fhulufhudza/-fulufhudza** laat wanhoop | cause to despair
- fhuluhuwa/-fuluhuwa** wanhoop | despair
- fhuluhuwo/fuluhuwo (ma-)** wanhoop | despair
- fhuledza** skril vreugdeklanke maak | ululate
- fhuluja** skrop, afvee, opvee, dweil, skoonvee | wipe off, clean off, swab
- fhumudza** stilmaak; troos, paai | console, pacify, comfort; silence
- fhumula** stilbly | be silent
- fundo (ma-)** (veral mv | esp plural) saak; woord; sin | word; sentence; matter
- fhungudza(tr)** verminder, kleiner maak, afneem, aftrek, verlig | diminish, take off from, decrease, relieve, subtract, lessen, reduce, lower
- fhungudzea (intr)** afneem, aftrek, verminder | decrease
- fhura** bedrieg; kul | deceive; cheat
- fhuja** steek na/in (soos in vuur) | poke at/into (as into fire)
- figara (dzi-)** cf Eng tekening, diagram | figure, diagram
- finya** oprol (moue, ens) | roll up (as of sleeves, etc)
- firiidzhi (dzi-)** cf Eng yskas | fridge
- firifa** cf Afr vryf (vloer) | rub, polish (floors)
- fovbu (ma-)** dief | thief
- foda** cf Eng 'photo' fotografeer | photograph, take a photo
- fodo (dzi-)** cf Eng 'photo' kamera | camera
- fogisi (ma-)** cf Eng 'fox' speurder | detective
- folia (ma-)** tabak; snuif | tobacco; snuff
- fola** (militêre) dril | (military) drill
- fomo (dzi-)** cf Eng vorm | form; ~ ya khumbelo (dzi-) aansoekvorm | application form
- forogisi (ma-)** cf Afr 'vuurhoutjies' vuurhoutjie-doois | matchbox
- forogo (dzi-)** cf Eng vurk (tuin en huis) | fork (garden and house)
- foroma (zwidina)** cf Afr 'vorm' stene maak | mould/form bricks
- foromo (dzi-)** cf Afr 'vorm' steenvorm | brick-mould
- fosholo (dzi-)** cf Eng skopgraaf | shovel
- fuiqa** veertig | forty
- fuiwa** vee teel | rear cattle
- fuka** aantrek, jouself bedek (met kombers, ens) | cover oneself (eg with blanket)
- fukedza (lll)** gat met grond opvul | cover/fill in hole with earth
- fukedza (hhh)** met lap of kombers bedek | cover with cloth or blanket
- fukula (hhh)** afhaal/oopmaak (bedekking) | uncover
- fukula (lll)** uithaal (grond uit gat, ens) | remove (soil from hole, ditch, etc)
- fula (hh)** spring van oog | twitch of eye
- fula (hh)** smee (yster bewerk) | forge (iron)
- fula (ll)** afhaal (pot van vuur) | remove (pot from fire)
- fula (ll)** wei | graze
- fula (ll)** pluk (vrugte) | pick (fruit)
- fula (ma-)** maroelavrug | fruit of marula tree
- fulaha (dzi-)** cf Afr vlag | flag
- fulaimatshini (dzi-)** cf Eng 'fly machine' vliegtuig | aeroplane; **bada ya** ~: aanloopbaan | runway
- fulaja (dzi-)** cf Eng woonstel | flat
- fulauru (dzi-)** cf Eng meelblom, fynmeel | flour
- fulela** dek (dak) | thatch
- fuleste (dzi-)** cf Eng woonstel | flat
- fulo (ma-)** jag, jaggeselskap | hunt
- fulobo (dzi-)** cf Eng koevert | envelope
- fuloro (dzi-)** cf Eng vloer | floor
- fuloutu (dzi-)** cf Eng strykplank (van messelaar)

| float (of builder)

-fulufhedza/-fhlulufhedza vertrou, glo | trust, believe

-fulufhedzea/-fhlulufhedzea betroubaar/eerlik wees | be trustworthy/honest

-fulufhedzisa/-fhlulufhedzisa beloewe | promise
fulufhedziso/fhlulufhedziso (ma-) belofte | promise

-fulufhela/-fhlulufhela glo in, vertrou; hoop | trust, believe; hope

fulufhelo/fhlulufhelo (ma-) vertroue, geloof in; hoop | trust in, faith in; hope

Fulwana Julie | July

Fulwi Junie | June

fumalo tagtig | eighty

-fumba geiniseer/besny word, ingewy word | be initiated/circumcized

fumbili twintig | twenty

-fumbisa cf -rubisa iemand stuur vir inwyding | send someone to be initiated

fumbu (*slegs kl ji- ekv | cl ji- sing only*) masels | measles

fumi (*mahumi*) tien | ten

fumiina veertien | fourteen

fumimalo agtien | eighteen

fumimbili twaalf | twelve

fumiraru dertien | thirteen

fumirathi sestien | sixteen

fumisumbe sewentien | seventeen

fumihae negentien | nineteen

fumithanu vyftien | fifteen

fumithihi elf | eleven

-fumula neus blaas | blow nose

-funa wil; hou van, liefhe, bemin; verkies; benodig; wens | desire, wish, want; love, like, prefer, favour; require

-funana mekaar liefhe | love each other

-fundenza cf -funzedza

-funea beminlik | lovable

-funeaho (*ww rel | vb rel*) beminlike, innemende | amiable

-funga (hh) aan brand steek, aansteek | kindle a fire, set alight

-funga (ll) merk, brandmerk | brand

-fungelela gretig wees (ten spye van probleme) | be eager, be keen (in spite of hardships)

funguvhu (*mahunguvhu*) kraai | crow

-funwaho (*ww rel | vb rel*) geliefde | beloved

-funza leer, onderrig; opvoed, lesgee; preek | teach, instruct; educate, conduct lesson; preach

-funzedza onderrig deur demonstrasie | teach by demonstration

Fura Frankryk | France

-fura (hh) versadig raak/wees | be satiated

-fura (ll) vuur aanblaas met blaasbalk | blow fire with bellows

-furalela jou rug draai op; ignoreer, negeer | turn one's back upon; ignore

furaru dertig | thirty

furathi sestig | sixty

Fureisitata cf *Afr Vrystaat* | Orange Free State

-furema cf *Eng raam* | frame

fureme (dzi-) cf *Eng raam* | frame

furi (*mafshuri*) pampoenplant; pampoen | pumpkin plant; pumpkin

furu (dzi-) cf *Afr groenvoer* | fresh fodder; cf *Afr voering* | lining

-fusha bevredig, versadig laat raak; kwalifiseer | satiate, satisfy; qualify

-fusheal tevreden gestel wees | be satisfied

fusumbe sewentig | seventy

fujahe negentig | ninety

futhanu vyftig | fifty

-futelela entoesiasties wees | be enthusiastic

futhi (konj | conj) boonop | furthermore

futhibola (*geen mv as spel | no pl as game*) cf *Eng voetbal*; sokker | football; soccer

fuvhalo (ma-) besering | injury

-fuwa boer met, vee aanhou, teel (diere); mak maak (tem) | farm, rear, raise, breed (livestock); domesticate, keep (animals)

fuyu (*mahuyu*) wildevy; vy | wild fig fruit; fig

G

gabelo (ma-) golf | wave

-gada (hh) plat druk | press down

-gada (ll) perdry; gallop | ride a horse; gallop (of horse)

-gadedzela vasstamp (paal in gat), indruk in | ram down (pole in hole), press down into

-gadeledza vasdruk; indruk in houer (soos groente in kookpot) | press down into container; press down (in wrestling)

-gadza pot op vuur sit | put pot on fire

-gaela bespot, uitkoggel | mock

gaga (ma-) groen vrug | unripe (immature/green) fruit

gai (makai) neet | nit

gaidi (dzi-) cf *Eng gids* (boek) | guide (book)

galaga (dzi-) cf *Afr kalk* | whitewash, lime; ~ ya *vhulimi*: landboukalk | agricultural lime

-galaga cf *Afr 'kalk'* afwit | whitewash

galakuni (ma-) cf *Afr kalkoen* | turkey

galamulo (ma-) gaap | yawn

gali (makali) groot kleipot | large clay pot

-**gama** cf Afr kam (hare) | comb (hair)

gambogo (slegs kl n- | cl n- only) cf Afr kapok | snow

gammiba (dzi-) cf Afr kamp | camp

Gammbari op Sibasa; lett in die kamp | at Sibasa; lit in the camp

gamu (dzi-) cf Afr kam (vir hare) | comb (for hair)

-**ganama** op rug lê | lie on one's back

-**gandisa/-kandisa** druk (boeke), publiseer | print (books), publish

gandiso cf **khandiso**

ganda (makanda) groot vel; skil, dop, skaafsel | big hide/skin; shell, peel

gani (ma-) cf Afr kan | can

ganunu (dzi-) cf Afr kanon | cannon

ganzhe (ma-) hangslot | padlock

-**gara** cf Afr karring | churn

garadzhi/giradzhi/giratshi (dzi-) cf Afr garage | garage

garata (dzi-) cf Afr kaart | card

-**gasha (vas)bind** | tie, bind

gathi (slegs met neg si | with neg si only) min | few; eg **vhathu vha si ~** min mense | a few people

gatho (ma-) slinger | sling

-**gaya** maal (in meul) | grind (in mill)

gazete (dzi-) cf Eng staatskoerant, gaset | gazette

gedela (dzi-) cf Afr ketel | kettle

-**gega** stol, verdik, vries | coagulate, freeze

gegulu (ma-) lelike ou vrou | ugly old woman

-**gekha** stamp teen; bots | strike/knock against; clash, bump, collide

gemo (ma-) bod, aanbod (by veiling) | offer (in auction)

-**gera** cf Afr 'skér' knip met skér | cut with scissors/clipper; shear

geré (dzi-) cf Eng rat | gear

Gerika Griekeland | Greece

gese (dzi-) cf Eng gas | gas

gethe (dzi-) cf Eng hek | gate

gi! ideof van mielies stamp/van lekker gaan sit | ideof of stamping mealies/of sitting down nicely

gidi (zwigidi) cf tshigidi duisend | thousand

-**gidima** hardloop | run

-**gidimedza** jaag | chase

giradzhi cf **garadzhi**

giramafoni cf **gramafoni**

giranadila (ma-) cf Afr/Eng grenadellavrug | grenade fruit

giratshi cf **garadzhi**

giravhulo (dzi-) cf Eng gruis | gravel

-**girisa** cf Afr/Eng ghries | grease

girisí (dzi-) cf Afr/Eng ghries | grease

girivhana (dzi-) cf Afr kruiwa | wheelbarrow

-goba (ll) (-**gobela**) plant (mielies, ens) | plant (maize, etc)

-goba (hh) raakskiet | hit the mark

-goda trek, verhuis | move, migrate

godi (ma-) donga, spoelsloot | donga

-godima afklim, afkom, afgaan | descend, go down

gofhi (dzi-) cf Afr koffie | coffee

-gogodeda voorwerp laat leun teen | lean object against

-gogodela leun teen (persoon) | lean against (person)

gogo (ma-) menigte mense | crowd

gokoko (ma-) groot blik | large tin

gole (makole) wolk; swerm sprinkane | cloud; swarm of locusts

golofo (dzi-) cf Afr/Eng gholf | golf

goloi (dzi-) voertuig, rytuig, (sleep)wa | carriage, waggon, trailer

-gomala stomp word | become blunt (like a knife)

gomane (dzi-) cf Afr 'kommando' troep | troop

-gomela kerm, kreun | moan, groan

gomelelo (ma-) droogte | drought

gona (ma-) knie | knee

gondo (ma-) breet voetpad | broad track/path

goni (ma-) arend | eagle

gonobva (kl | cl [i-]) lusteloosheid | listlessness

-gonya opklim (berg, boom), opstyg, opvaar, opgaan | ascend

gonyongo (ma-) halfvol (houer soos sak, ens) | half-full (container like bag, etc)

gonono (ma-) kewer, tor | beetle

goo! ideofoon van yskoud wees | ideophone of being icecold

gopwa (magopwa/makopwa) armholte | armpit

goroi (dzi-) cf Afr koring | wheat

goswi (ma-) lafaard | coward

gota (ma-) indoena, hoofman; raadslid | induna, headman; councillor

-gotsha/-otscha braai | roast (over fire)

govha (ma-) vallei | valley

-govhela omdraai (draad); beleér; vinnig in mond stop | wind around (wire); besiege; quickly stuff into mouth

govho (makovho) (lh) bloedklont | blood-clot

govho (ma-) (lh) haakstok | crook(stick) (stick with hook at end)

govholano (ma-) oorlog | battle

gramafoni/giramafoni (dzi-) cf Eng grammofoon | gramophone

gramu (dzi-) cf Eng gram | gram

guda (ma-) veranda, stoep | verandah, stoep

-guda leer, studeer | learn, study

gudedzi (ma-) onderwyserskollege | teacher training college

-gudisa onderrig, leer, oplei | teach, train

gufha (ma-) bosluis | bush-tick
 -gula bedrieg, kul | cheat
gulokulo (ma-) adamsappel, strottehoof, larinks | adam's apple, larynx
gulu (dzi-) (*hh*) *cf Afr* koeel | bullet
gulu (ma-) (*lh*) grootpons (van diere) | paunch (of animals), rumen
-guma (*hh*) eindig, beeindig, ophou | end (come to an end), stop, terminate
-guma (*ll*) (*ww* | *vh*) afsluk (poeieragtige stof soos suiker, meel, snuif) | swallow (powderish substance like flour, sugar, snuff)
guma (ma-) (*nw* | *n*) swerm bye | swarm of bees
gumba (*makumba*) eier | egg
gumbese (ma-) *cf Afr* kombers | blanket
gumbululo (ma-) donga, spoelsloot | donga
gundo (ma-) wen, oorwinning | win, victory
-gunea *cf -gwinea*
-gungula kla | grumble
gungwa (ma-) boot, kano | boat, canoe
-gunubedza *cf Afr* knoop' knoop vasmaak | button up
gunubu (dzi-) *cf Afr* knoop | button

-**gunubula** losknoop | unbutton
gunwe (ma-) duim; groottoon | thumb; big toe
gurannđa (dzi-) *cf Afr* nuusblad, koerant; pers newspaper; press
guvhukuvhu (ma-) waterval | waterfall
guyo (ma-) maalklip | grinding stone
-gwadama kniel | kneel
-gwadamela aanbid | worship
gwala (ma-) breë oopgetrapte pad | broad track or trail-path
gwama (*slegs kl* | *li-* | *cl* | *li-* only) tesourie | treasury
-gwara bespot, uitkoggel | mock
gwati (*makwati*) bas | bark (thick)
gwavha (ma-) *cf Eng* koejawel | guava
gwavhavha (*makwahavha*) koggelmander, klipsalmander | rock-lizard
gwedzho (ma-) boorgatpomp | pump on bore-hole
gwekwwe (ma-) *cf tshikwekwwe*
-gwinea-**-gwineha** terugaan op woord; terugval, afvallig word | go back on one's word; backslide
gwitha (*makhwitha*) uil | owl

H

-ha (*enklitiese* | *enclitic elem*) dan (dui nadruk, ens aan) | then (expresses emphasis) *eg ri do*
mu wana-ha ons sal hom dan kry | we shall then find him
habe (*konj* | *conj*) boonop | furthermore
-hadja skoonmaak (land), grassny | clear (land), cut grass (with sickle)
-hadzima *cf -adzima*
-hadzinga braai (droog soos koffiebrand) | roast (dry in a pot like coffee)
hadzo (*poss*) van hulle, hulle (*s'n*) | of them, their(s)
hafha (*demonst*) hier | here
hafhu (*byw* | *adv*) weer ('n keer) | again; (*voegw* | *conj*) maar | but
haho (*poss*) daarvan, sy (haar); van hulle, hulle (*s'n*) | of it, thereof, its; of them, their(s)
hai! nee! | no!
haka (dzi-) *cf Afr* haakspeld, haak | safety-pin, hook
hakwo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
halo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
-halifsha woes/kwaai/braaf wees; skerp (soos mes) | be fierce/brave; sharp (like knife)
-halimedza vlietende blik laat gaan | give sweeping glance
-halulusa bleik | bleach
-haluluwa bleek word, verbleik | become blea-

ched/pale, fade
halwa (ma-, *ekv* | *sing* **vhu-**) bier, sterk drank | beer, alcoholic drink
halwo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
-hama melk | milk
hamula (dzi-) (*nw* | *n*) *cf Afr* hamer | hammer
-hamula (*ww* | *vb*) uitdroog (weefstof); uitdruk (vloeistof) | wring (cloth); squeeze out (fluid)
hanu (*poss*) van julle, julle (*s'n*) | of you, your(s)
hanwani (*lokat* | *locat*) in die mond | in the mouth
hana (*nw* | *n*) (*kl* | *cl* **vhu-** *abstr*) kinderjare; kinderagtigheid | childhood; childishness
-hana (*ww* | *vb*) ontken, stry, objekteer, weier, beswaar maak, weerstaan | refuse, deny, object, resist
-hanedza opponeer; ontken | deny, refuse to admit; oppose
-hanedzana argumenter, verskil | argue, disagree
-hanelia beroof; ontneem; vertel, verhaal | deprive; narrate, relate
-hanelela-**-hanelia** vertel, verhaal | narrate, relate
hangha (*poss*) van my, my(*ne*) | of me, my, mine
-hanganea in ellende bring, raad-op wees, kwel | distress
hangei (*demonstr*) doer ver | there, yonder
-hangwa vergeet; ignoreer, negeer | forget; ig-

nore
-hangwela vergeef | forgive
hani? (*vraagw* | *interr*) hoe? | how?
-hanisa verbied | prohibit, forbid
-hanya lewe; ontkom met lewe | live; escape with one's life
-hanyisa red, verlos uit dood | save, redeem from death
hao (*poss*) van hulle, hulle (s'n); daarvan | of them, their(s); its
harafu (*dzi-*) *cf Afr* graaf | spade
harane **harani** (*dzi-*) gare, garing | cotton, thread
-harika *cf Afr* hark | rake
hariki (*dzi-*) *cf Afr* hark | rake
-hasa strooi, rondstrooi | scatter
-hasekanya (rond)strooi | scatter
-haseledza gesels | chat
-hasha (rond)strooi, saai; natpat (water gooi na), spat; uitsaai | scatter; sow; splash out (water at); broadcast (on radio)
hashu (*poss*) van ons, ons (s'n) | of us, our(s)
Hasikhukhuni (*lokat* | *locat*) Sekoekoenieland | Sekukuniland
-haswela lap (klere) | patch (clothes)
-haṭula besleg ('n saak); regspreek, vonnis fel | settle (a case); pass sentence, judge
Hatshivhasa Sibasa
hatsho (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
hatsi (*kl* | *cl*) **vhu-**; *kollektief* | collective: *mv* | *pl mahatsi* gras | grass
hau (*poss*) van jou, jou(ne) | of you, your(s)
havha (*vha-* *demonstr*) hierdie einste | these very ones
havhalja dit is doordies | they are yonder ones
havhiya (*dzi-*) senuwecaanval | hysterics
havho (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them, their(s)
havho (*vha-* *demonstr*) daardie einste | those very ones
havhudja (*kwalif poss* | *poss qualif*) goeie | good, nice *eg vhudzulo* ~ 'n goeie sitplek | a nice seat; **u tshimbila** ~ goeie reis (om te reis) | good/nice travelling
hawe (*poss*) van hom, sy(ne); (van) haar, hare | of him, his; of her, her(s)
hawo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
haya (*ma-*) (*nw* | *n*) tuiste, woonplek | home, dwelling place
-haya (*ww* | *vb*) inspuit | vaccinate
haya (*ma-* *demonstr*) hierdie einste | these very ones
hayani (*byw* | *adv*) huis toe, huis | at home
hayo (*poss*) daarvan, sy (haar); van hulle, hulle (s'n) | of it, thereof, its; of them, their(s)
hayo (*ma-* *demonstr*) daardie einste | those very ones

Hazulu Zoeloeland | Zululand
hawzo (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them, their(s)
hedzi (*dzi-* *demonstr*) hierdie einste | these very ones
hedzo (*dzi-* *demonstr*) daardie einste | those very ones
heke (*dzi-*) *cf Afr* hek | gate
helj (*li-*; *di-* *demonstr*) hierdie einste | this very one
helj (*li-*; *di-* *demonstr*) daardie einste | that very one
hele (*lokat* | *locat*) *cf Afr* hel | hell
hemmbe (*dzi-*) *cf Afr* hemp | shirt
henengeo daar | there, thither
hetshi (*tshi-* *demonstr*) hierdie einste | this very one
hetsho (*tshi-* *demonstr*) daardie einste | that very one
-hevhedza fluister | whisper
heyi (*mi-*; *n-* *demonstr*) hierdie einste | these/this very one(s)
heyo (*mi-*; *n-* *demonstr*) daardie einste | those/that very one(s)
hezwi (*zwi-* *demonstr*) hierdie einste | these very ones
hezwo (*zwi-* *demonstr*) daardie einste | those very ones
-hira *cf Afr* huur | rent, hire
histiri (*dzi-*) *cf Eng* geskiedenis | history
-hoda *cf Eng* bestel | order (goods)
hodela (*dzi-*) *cf Afr* hotel | hotel
-hoha trek | pull
hoho (*vhu-*; *u-* *demonstr*) daardie einste | that/those very one(s)
hohu (*u-* *demonstr*) hierdie einste | this very one
hokhi (*dzi-*) *cf Afr/Eng* hokkie | hockey
hokoko (*ma-*) dief | thief
hoku (*ku-* *demonstr*) hierdie einste | this very one
hokwo (*ku-* *demonstr*) daardie einste | that very one
-hola verdien, salaris ontvang | receive salary, earn
-holedza bespot, uitkoggel | mock, ridicule
-holefhadza verlam, kruppel/lam maak | cripple, make lame
-holefhala (*intr*) lam wees | be lame
holo (*dzi-*) *cf Eng* saal | hall
holodeni (*dzi-*) *cf Eng* vakansie | holiday; ~ **ya Mvuwo** (*dzi-*) Paasvakansie | Easter holiday
holosela (*dzi-*) *cf Eng* groothandel | wholesale
holu (*lu-* *demonstr*) hierdie einste | this very one
holwu (*lu-* *demonstr*) daardie einste | that very one
-homela *cf -hoya*
-hona *cf -khinga* toesluit | bar, lock (as door)
-hona snork | snore

hone (voegw conj) maar but; (byw adv) daar, teenwoordig present	kapteins important chiefs; mbudzi khulwane uitgegroeide bok(ke) mature goat(s); lutsinga luhulwane 'n belangrike aar an important vein
honndo (dzi-) cf Afr steenoond; oond brick-kiln; oven	- huma omdraai na, terugkeer, agteruitgaan; krimp turn back, reverse; shrink
- honza vuuropmaak, vuur aansteek kindle/light a fire	- humbela versoek, vra; aansoek doen; pleit beg, request; ask for, apply (for post); plead
hos(i)telle (dzi-) cf Eng hostel hostel	- humbelela vra namens beg on behalf of
hothe almal, alles, alleen; orals all, alone; everywhere	- humbudza adviseer, wysheid medeeel advise, impart wisdom
hothe-hothe orals everywhere	- humbula onthou, dink oor; oorweeg; imagineem remember, recollect, think over, consider; decide by oneself
hovho (vhu- demonstr) daardie einste that/ those very one(s)	- humulela verdink; verbeel suspect; imagine
hovhu (vhu- demonstr) hierdie einste this/these very one(s)	- humisa terugbesorg return something
- hoya bespot, uitkoggel mock, ridicule	- humpa-bumpa mis ('n teiken) miss (a target)
hoyo (mu- demonstr) daardie einste that very one	- hunga vasmaak, op lyn steek tie up, (eg goats)
hoyu (mu- demonstr) hierdie einste this very one	- hungulula losmaak (diere) untie (animals)
- hudza vergroot enlarge, extend	huno (u- demonstr) hierdie hier naby this here nearby
- hudzedza oordryf, vergroot exaggerate, enlarge, extend	hunwe (adj u-) cf -nwe; (byw adv) elders elsewhere; ~ na ~; oral(s), waar ook al anywhere
hufha aangesien seeing that	huthihi (adj) cf -thihi
huhulu (adj u-) cf -hulu	- huvha blaaf bark
huga (u- demonstr) daardie yonder	- huvhadza wond, seermaak, beseer; benadeel, beskadig, kwaad aandoen wound, hurt, injure, harm
- hula groei, groot word; gedy grow, attain maturity; thrive	- huvhala seerkry, beseer word be injured, get injured
hulapfu (adj u-) cf -lapfu	- huvhelwa gepik/gebyt word (deur slang) be bitten (by snake)
- hulisa laat groot word; eer, respekteer, vereer, ophemel, verhef let grow big; exalt, honour, respect, show respect	- huwelela roep, hard roep na call, shout
- hulu (adj) groot big, large eg muthu muhulu 'n groot persoon a big person; vhatu vhahulu groot mense big people; jito jihulu 'n groot oog a big eye; tshiponi tshihulu 'n groot voël a large bird; mmbwba khulu groot hond(e) big dog(s); vhusunzi vhuhulu groot mierie large ants	- hwahwamala krimp shrink
- hulunga pleister plaster	- hwala dra, aandra; vervoer; ontvoer carry; transport; abduct
- hulwane (adj) groot, volwasse, uitgegroeide, belangrike big, mature, adult (elder), important eg muthu muhulwane 'n belangrike volwasse persoon an important/adult (elder) person; vhatu vhahulwane belangrike/volwasse mense important/adult (elder) people; miri mihulwane volwasse (uitgegroeide) bome adult (mature, full-grown) trees; mahosi mahulwane belangrike	- hwaya krap scratch
	- hwelela aankla lay a charge
	- hwenyen flink stap walk briskly
	- hwesa optel/oplig op lift onto; ~ mulandu ; beskuldig accuse
	hweta (vho-) cf Eng kelner waiter
	- hwetekana krimp shrink
	hwii! ideof van doodstil wees ideoph of being absolutely quiet
	- hwihya land skoonmaak; gras sny (met sekel) clear (land); cut grass (with sickle)

I

idzi (dzi- demonstr) hierdie hier | these here
idzo (dzi- demonstr) daardie | those
ifa (mafa) erfenis | inheritance

ii! ja! | yes!
iina!/ina! (tussenw | interj) ja, werklik | yes, truly
ila (mi-; n- demonstr) doerdie | yonder

-ili (li-; di- *demonstr*) hierdie hier | this here
 -ilo (li-; di- *demonstr*) daardie | that
 -ila taboe wees | be taboo
 -ima opstaan; gaan staan; stop | stand up (on one's feet); stop
 -imba sing | sing
 -ime(lle)la wag vir; verteenwoordig; (saak)verdedig; simpatie gaan betoon aan bedroefdes | wait upon; represent; defend (a case); pay visit of condolence to bereaved person
 -imisa oplig; stānmaak; rem; stop; opskort | place upright, cause to stand; stop, brake; suspend
 -imiswa verdaag | adjourn
 ino/jino (majo) tand | tooth
 India Indië | India
 -inga byvoeg | supplement
 -ingamela inspekteer | inspect
 ino (mi-; n- *demonstr*) hierdie hier nabij | these/this here nearby
 inwi (*selfst vnv | abs pron*) jy/julle | you
 inwe (*adj n-*) cf. -nwe
 ipfi (maipfi) woord; stem; term (in taal) | voice; word; term (in language)
 IQ (dzi-) cf. Eng intelligensiekwosient | intelligence quotient

-ira noem, benoem, naam gee | name
 iri (dzi-) cf. Afr uur | hour
 -isa stuur; laat gaan; aflewer, neem na; lei | take to, deliver; send; lead
 -isedza aflewer | deliver (goods)
 isha (maisha) meer | lake
 ishaho volgende jaar | next year
 itali (voegw | conj) tog | after all
 ito/lito (mato) oog; visier | eye; sight (of firearm)
 -ita doen, maak, vervaardig | do, make, manufacture
 -itea moontlik/uitvoerbaar wees | be possible/feasible
 -itesa oordoen | overdo
 -itisa aanleiding gee tot, veroorsaak | cause
 itshi (tshi- *demonstr*) hierdie hier | this here
 itsho (tshi- *demonstr*) daardie | that
 -itulula losmaak (eg knoop) | undo
 iwe jy | you
 iyī (mi-; n- *demonstr*) hierdie hier | these/this here
 iyo (mi-; n- *demonstr*) daardie | those/that
 izwi (zwi- *demonstr*) hierdie hier | these here
 izwo (zwi- *demonstr*) daardie | those
 izwo! (*tussenw | interj*) nou!, dan!, dus! | now then!, thus!

K

-ka pluk (blomme, vrugte); water skep | pick fruit; pluck flowers; draw water
 -kadzinga/-hadzinga bak, braai (in houer) | roast (in container)
 -kaidza teregwys; uitskel, berispe, waarsku | rebuke; scold, reprimand, warn
 -kakamela hakkel | stutter, stammer
 -kakarika'-kakatika worstel; rondskarrel, baie besig wees | struggle; hurry to and fro
 -kala cf. Afr 'skaal' weeg | weigh
 -kalaha ouw word (man) | age; grow old (men only)
 kale (*bhw | adv*) lank gelede | long ago
 kamara (dzi-) cf. Afr kamer | room
 -kamba dronk maak | intoxicate
 -kambisa dronk maak | intoxicate someone
 -kambiwa dronk wees | be drunk
 -kambwa dronk/besope wees | drunk (to be drunk)
 -kana (*bwv | vb*) oes | harvest, reap
 kana (*bhw | adv*) cf. lupa
 kana (voegw | conj) of | or, whether
 -kana-kana huiwer, in twyfel wees | hesitate, be in doubt
 -kanda stenig; kap (met hamer) | stone; hammer

-kandekanya stukkend kap met hamer | hammer to pieces
 -kandisa cf. -gandisa
 -kanda trap | step on/trample; tread
 -kanga braai | roast over open fire
 -kanganyisa verwarr | puzzle, baffle
 -kanuka (ver)wonder; verbaas/verras wees | wonder; marvel at
 -kanukana aangrens | border on
 -kanukisa verbaas, verras | surprise
 kanzhi (*bhw | adv*) dikwels, gewoonlik | often, usually
 -kanzwa meedeel, deelagtig maak; voed | im-part; feed
 kañwe (*bhw | adv*) eenmaal | once
 Kapa cf. Afr Kaapprovinisie | Cape Province
 kaputēni (*vho-*) cf. Afr kaptein | captain
 kararu (*bhw | adv*) cf. luraru driemaal | thrice
 -karusa wakkermaak, wek | (a)rouse, wake from sleep
 -karuwa opskrik, wakkerskrik, wakker wees; opstaan (uit slaap) | awaken, arise (from sleep); be awake
 -kaswa oplek (soos hond) | lap up (as dog)
 kaṭanu cf. luṭanu

katekasasi

katekasasi (*dzi-*) *cf Afr* katkisasie | catechism
 katekisima (*dzi-*) *cf Eng* kategismus | catechism (publication)
kathihi gelykydig, eenmaal | simultaneously, once; *cf luthibi*
-kavha neerstryk/land (soos vliegtuig/voël) | land (like plane/bird)
-kavhanga bedink, versin | devise
kavhili *cf luvhili*
-kegula oud word (vrou) | age (woman)
kereke (*dzi-*) *cf Afr* kerk | church
kha (*bwy ekstensie* | *adv ext*) op, na, by | on, to, at
khaba (*dzi-*) skaapram | ram, male sheep
-khada handgee | shake hands
kha di (*net bevestig* | *positive only*) nog | still
-khada dryf, aanjaag/aandryf (eg beeste) | drive (eg cattle)
-khadela injaag | drive into
khadi (*dzi-*) springtou | skipping rope
khadzimuṭ̄hva (*dzi-*) springhaas | springhare
khagala (*bwy* | *adv*) in die openbaar, (buitenkant) | in public (outside)
khaidzo (*dzi-*) waarskuwing | warning
-khakha verbrou, fouteer, sondig; oortree, skend | err, make mistake, do wrong, sin; trespass, violate
khakhathi (*dzi-*) probleem, mocilikhed; ge-woel, aktiwiteit; oproer | trouble, problem; bustle, activity; uproar
-khakhea verkeerd wees | be wrong
-khakheda in hoek dryf, op heterdaad betrapp | drive into a corner, catch red-handed
-khakhela aanstoot gee, benadeel; oortree, misdryf | give offence, wrong a person
khakhelo (*dzi-*) oortreding, misdryf; aanstoot | offence
-khakhisa mislei | mislead
-khakhisea mislei wees | be misled
khakho (*dzi-*) fout, vergissing | error, mistake
-khakhulula hervorm, regmaak, verbeter | reform, improve, correct, put right
khakhululo (*dzi-*) reformasie, hervorming, verbetering | reform, improvement, reformation, correction
khalenda *cf khalenda*
khaladzi (*dzi-*) suster van manlike persoon; broer van vroulike persoon | sister of male person, brother of female person
khahlfasi (*dzi-*) laagtoon | low tone
khahlantha (*dzi-*) hoogtoon | high tone
khalenda/khalenda (*dzi-*) *cf Afr* almanak, kalender | calendar
khali (*dzi-*) kleipot (vir kook) | earthenware pot (for cooking)
khalo (*dzi-*) aksent, klem; toon(hoogte) | accent; tone, pitch (in music)

khamba (*dzi-*) bergskilpad | mountain tortoise
khambana (*dzi-*) snuifdosie | snuff-box
khamelo (*dzi-*) (melk)emmer | (milk)pail
khamera (*dzi-*) *cf Eng* kamera | camera
khango (*dzi-*) oes | harvest
khaa (*dzi-*) bors | chest
khandela (*ma-*) *cf Eng* kers | candle
khandiso (*dzi-*) druk, uitgawe, pers | print; press
khanda *cf lukanda*
khando *cf vhukando*
khanedzano (*dzi-*) debat | debate
khanedzo (*dzi-*) ontkenning | denial
khanga (*dzi-*) tarentaal | guineafowl
khangala *cf khagala*
khangala (*dzi-*) giftige slang | venomous snake
khanganeo (*dzi-*) ellende, kwelling nood | distress
khanganyiso (*dzi-*) verwarring | puzzle
khangwa (*dzi-*) vergeetagtigheid | forgetfulness
khangwelo (*dzi-*) vergifnis | forgiveness
khani (*dzi-*) argument | argument; (*vw* | *vh*) *dzbia* ~ debatteer | debate
khani? (*kha mini?*) waarin?, waarop? | in what?, on what
khanthini (*dzi-*) *cf Afr* kantien (drinkplek) | canteen
-khantsela *cf Eng* kanselleer (in rekenkunde) | cancel (in arithmetic)
-khanya *cf -penya*
khanyisavhañwe (*who-*) redder | rescuer
khaphethe (*dzi-*) *cf Eng* mat | carpet (woven)
khaphu (*dzi-*) *cf Eng* koppie, trofee (beker) | cup (drinking), trophy (cup)
khaphuthendeleki (*dzi-*) wisseltrofee (floating trophy)
-kharamedza stoot ('n persoon) | push (a person)
-khatha stol, verdik | coagulate
khathulo (*dzi-*) uitspraak/beslissing; oordeel, vonnis | sentence, judgement; verdict
-khathutshela genade betoon, ontferm oor | have mercy upon, pity
khathutshelo (*slegs kl n-* | *cl n-* *only*) genade, ontferming medelye | mercy; pity
-khaukana in stukke breek (soos 'n lyn); 'n einde maak aan | break to pieces (as with a rope); make an end to
-khaula afbrek (soos lyn); afkort; einde maak aan 'n saak; in die ban doen | break off (as a rope); abbreviate; make an end to an affair; excommunicate
-khaledza kortpad steek; einde maak aan | make an end to; take short cut
khaulo (*dzi-*) afkorting | abbreviation
-khavhisa versier, dekoreer | decorate
khavishi (*dzi-*) *cf Eng* kool | cabbage
khavhis (*dzi-*) versiering | decoration

khavho (dzi-) skelepel (vir bier) ladle (for beer)	-khokhekanya (tr) ophoop (baie dinge opmekaar) pile up (many things on top of one another)
khavhu (dzi-) vlam flame	khokho (dzi-) (hh) cf Eng kakao cocoa
khedzi (dzi-) sak bag, sack	khokho (dzi-) (ll) hoop (klippe, ens) heap (stones, etc)
kheisi (dzi-) cf Eng kassie case	khokhokho! ideof van klop aan deur ideoph of knocking at door
khekhe (dzi-) cf Eng koek cake	khokhonya (nw n) (dzi-) houtkapper (voël) woodpecker
-khelusa laat afdwaal coax away	-khokhonya (ww vb) klop knock at
-kheluwa afdwaal, terugval (kerklik) deviate, desert (one's church)	kholedzo (dzi-) bespotting mockery
khemisi (dzi-) cf Eng apteek chemist	kholidzhi/kholishi (dzi-) cf Eng kollege college
khemisitiri (kl cl n-) cf Eng chemie, skeikunde chemistry	kholidiringi (dzi-) cf Eng 'cooldrink' koeldrank soft (cold)drink
khhere/kheri (dzi-) cf Afr kerrie curry	kholomo (dzi-) bees; koei head of cattle; cow; beast
-kharefa cf Eng 'care of' adresseeer put on address	khoma (dzi-) cf Eng komma comma
kharefa (dzi-) cf Eng 'care of' adress address (of letter)	khomba (dzi-) hubare jongmeisie girl of marriageable age
kheri (dzi-) cf khhere	khombe (dzi-) oujongkérel unmarried man ie bachelor
kherotse (dzi-) cf Eng geelwortel carrot	khombetshedzo (dzi-) aandrang insistence
-khesho cf Eng 'cash' wissel draw (cheque)	khombisi (dzi-) cf Eng ingemaakte vleis canned meat, corned beef
khesho (dzi-) cf Eng kontant cash	khombo (dzi-) gevaa; ramp; ongeluk misfortune, danger; accident
-khetha kies, verkies, uitsoek, stem elect, choose, select, vote; isolate	khombole (dzi-) fluit (met lip en tanden) whistle (by lip and teeth)
-khethetkanya skei, verdeel separate	khondelo (dzi-) weerstand van liggaam teen siekte resistance of body against disease
khethetkanya (dzi-) afdeling, skeiding, verdeling, gedeelte, isolasie section, separation, isolation	khopo (dzi-) sleutel key
khetho (dzi-) keuse, stem; verkiesing selection, vote; election	-khona cf Eng 'corner' draai maak take a turn
-khethwa (adj mu-, vha-, mi-, li-, ma-, tshi-, ens etc) heilige sacred, holy	khonani (dzi-) vriend friend
khezwi? (tussenw interj) verbaasde onsteltenis surprised annoyance	khondo (dzi-) agterdeel (dier) rump
khii/khiyi (dzi-) cf Eng sleutel key	khone (dzi-) cf Eng hoek corner
khilogramu (dzi-) cf Eng kilogram kilogram	khongoni (dzi-) wildebees wildebeest
khilolitha (dzi-) cf Eng kiloliter kilolitre	khonkhela (dzi-) beton concrete
khilomitha (dzi-) cf Eng kilometer kilometre	khonkhirthi (dzi-) cf Eng beton concrete
-khiya sluit /lock	khonwali (dzi-) tikmasjen typewriter
-khiyulula oopsluit unlock	khoñwalo (kl cl n-) tikskrif typewriting
khirkhetho (dzi-) cf Eng krieket cricket (game)	khophi (dzi-) cf Eng afskrif, kopie copy
Kh(i)risimusi cf Khushumusi	khoro (dzi-) poort/ingang na stat; vergaderplek vir mans; raad, hof gateway/entrance to village; meeting place for men; council, court
khirayoni (dzi-) cf Eng kleurkryt, tekenkryt crayon	khorosa cf Eng kruis ('n tjek) cross (a cheque)
-khisa cf Eng soen kiss	khosi (dzi-/mahosi) kaptein, koning(in) chief, king, queen
khisi (dzi-) cf Eng soen kiss	khoso (dzi-) cf Eng kursus course (of instruction)
-khiya cf -khiya sluit lock	khosikhulu (dzi-) opperhoof paramount chief
kihiy cf khii	khothe (dzi-) cf Eng hof, gereghof court
-khiyulula oopsluit unlock	khothe (u nwa ~) verdrink drown
khobvu (dzi-) pampoenpulp pulp of cooked pumpkin	khothesheni (dzi-) cf Eng aanhaling quotation
-khoda eer, prys praise	khotho (dzi-) reunhond male dog
khofhe (dzi-) slaap sleep	khothoni (dzi-) tronk jail
khofheni in die gesig, gesig face, in/on the face	khotsi (vho-) vader father
khohe cf lukhohe	
-khokha ophoop heap up, pile up	
-khokhekhana (intr) opgehoop wees be piled up	

khotsimuhulu

khotsimuhulu (*vho-*) oom (vader se ouer broer) | uncle (father's elder brother)
khotsimunene (*vho-*) oom (vader se jonger broer) | uncle (father's younger brother)
khoudou (*dzi-*) *cf Eng* kode | code: ~ **ya poswo**/
boswo (*dzi-*) poskode | postal code
-khoutha *cf Eng* aanhaal | quote
khovhe (*dzi-*) vis | fish
khovhekanyo (*dzi-*) verdeling, uitdeling | distribution
Khristo *cf Eng* Christus | Christ
Khubvumedzi September | September
khuga (*dzi-*) hoek | corner
khudano (*dzi-*) botsing | clash, collision, bump
kuhudavhavha *cf lukuudavhavha*
-khuda beskut | shelter, shield
khufhi (*dzi-*) bol, knol | tuber
khuhu (*dzi-*) hoender | fowl
khuhumulambo (*dzi-*) waterhoender | waterfowl
-khukhula laat struikel, verlei | cause to stumble, lead astray (fig)
-khukhulea verlei wees (fig) | be misled, be led astray (fig)
-khukhulisa laat struikel; verlei (fig) | cause to stumble, lead astray (fig)
-khukhulwa struikel oor; verlei word (fig). laat struikel | cause to stumble, stumble over; be led astray (fig)
khukhwana (*dzi-*) kuiken | chicken; *cf luku-kwana*
khuljane (*dzi-*) gerf | sheaf
khuleanungo (*kl* | *cl n-*, *abstr*) uitputting | exhaustion
khuli (*dzi-*) (*hh*) mis, mistige weer, misnewel | fog, vapour, mist
khuli (*dzi-*) (*ll*) heupgewrig | thigh joint
khuliso (*dzi-*) respek, eer, agting | respect, honour
khulu (*adj n-/dzin-*) *cf -hulu*
khulunoni (*dzi-*) troon | throne
khulwane (*adj n-/dzin-*) *cf -hulwane*
khumba (*dzi-*) slak; skulp | snail; shell (of snail)
khumbelo (*dzi-*) applikasie, aansoek (om betrekking); versoek | application (for post); request
khumbi *cf lukumbi*
khumbudzo (*dzi-*) herinnering; advies; aanmaning | advice; reminder; remembrance
khumbulelo (*dzi-*) verbeelding | imagination
khundu (*dzi-*) middellyf, heup | hip, waist
khungulu (*dzi-*) bol, sfeer (ronde voorwerp) | sphere
khuni (*dzi-*) hout, vuurmaakhout | wood, firewood; *cf luhuni*
-khunyeledza uitvoer, vervul, volbring | accomplish
khunyeledzo (*dzi-*) uitvoering, voltooiing | ac-

compliment

-khunyelela (*intr*) vergader, versamel, byeenkom | gather, assemble
khunyeleli (*dzi-*) vergadering, byeenkoms (by hoofman) | assembly, meeting, gathering (at chief)
khunzi (*dzi-*) baasspeler, bullebak, belhamel, voorbok | bully, ringleader
khunzikhunzi (*dzi-*) rivierwal | river-bank
khura (*nw* | *n*) *cf luhura*
-khura (*ww* | *vb*) bewe (van koue, vrees); ontbied, byeenroep; gelykmaak (skraap) | shiver/tremble (of cold, fear); summon; level (a surface like road)
khurukhuru (*dzi-*) loerie | lourie (purple crested)
-khurumula afhaal/oopmaak (bedekking) | uncover
khushini (*dzi-*) *cf Eng* kussing (stoel) | cushion
Khushumusi (*dzi-*) *cf Eng* Kersfees | Christmas
-khuthadza troos; paaai, kalmeer | appease, console, pacify
khuthadzo (*dzi-*) vertroosting, troos; paaillery | appeasement, consolation
khuvhangano (*dzi-*) vergadering | meeting
khuvhanganyo (*dzi-*) versameling, insameling, samestelling | collection, compilation
khwairi (*dzi-*) *cf Eng* koor | choir
khwali (*dzi-*) patrys | partridge
khwanda (*dzi-*) hoef | hoof
-khwatha sterk/stewig wees; vet wees; hard wees (hout) | be strong/firm; be powerful; be fat; be hard (wood)
-khwathisa versterk; bevestig, bekratig, aanmoedig, aandring, beklemtoon, verseker | emphasize, strengthen, assure, confirm, accentuate, encourage, insist
khwathisedzo (*dzi-*) bevestiging, goedkeuring | confirmation
khwatha (*dzi-*) beuel, trompet | bugle, trumpet
khwea *cf lukwea*
khwine beter | better
-khwinisa verbeter, wysig | improve, amend
kiłasi/kiłasi (dzi-) *cf Afr/Eng* klas | class
kiłasirumu/kiłasirumu (*dzi-*) klaskamer | classroom
kiłatshi (*dzi-*) *cf Eng* koppelaar | clutch
kiłabu (*dzi-*) *cf Eng* klub | club
kiliniki/kliniki (*dzi-*) *cf Eng* kliniek | clinic
-kima *cf Eng* knoei, planne beraam | scheme
koñi/koñi
-kokodza trek, aantrek | pull, draw, haul, attract
-kokota uitskraap (aanbrandsel uit pot) | scrape out crusts/last bits of food from pot/spoon
-kokovha kruip | crawl
-koloda *cf Afr* 'skuld' skuld | owe
kolonele(vho-) *cf Afr* kolonel | colonel

-kombama

- kombama** krom wees (eg paal) | be crooked (eg pole)
- kombamisa** krom maak, buig | make crooked, bend
- kombetshedza** verplig, dwing, forseer, aanspoor, aandring | force, compel, insist, urge
- kombodza** verblind | blind
- kombodzala** verblind word | be blinded
- komiki (dzi-) cf Afr 'kommetjie'** koppie | cup
- kona** kan; in staat/geskik/bekwaam wees, be-meester, regkom, slaag | be able to, be capable, manage, succeed, master
- konadzea** moontlik wees | be possible
- konana** omgang hē; vriende wees, bevriend wees | associate with; be friends
- konda** moeilik wees, swaar wees | be hard/difficult
- kondelela** verduur, volhard, aanhou, uithou, verdra, trotseer | persevere, tolerate, brave
- konea** moontlik/uitvoerbaar wees | be possible/ feasible
- konforomasi (dzi-) cf Afr 'konfirmasie'** bevestiging in kerk, aanneming (aflegging van ge-loofsbelydenis) | confirmation
- kongongo!** ideof van baie donker wees | ideoph of being very dark
- koniwa** reggekry word | be possible to be done
- konou (-konau)** (*hulpww* | aux vb) slaag om te doen | manage to do
- kontiraka (dzi-) cf Afr kontrak** | contract; -ita ~: kontrakteer | contract
- konyola** breek (kryt/stok) | break (chalk/stick)
- kopa** cf Eng transkribeer, oorskryf | transcribe, copy
- kopi (dzi-) (hh)** cf Afr koppie | cup
- koporalia (vho-)** cf Afr korporaal | corporal
- koreka** cf Eng 'correct' merk, nasien (eksamen-skrifte, ens) | mark, correct (examination scripts, etc)
- korola** cf Afr aanlē, korrel | aim
- koropa** cf Afr skrop | scrub
- kotama** buk, krom wees; kniel | bend forward, stoop; kneel
- kotara (dzi-) cf Eng kwartaal, termyn** | quarter (in time), term
- kotishi (dzi-) sylyn, syspoor** | siding
- kovha** uitdeel | divide, allot
- kovhekanya** uitdeel, verdeel | distribute
- kovhebla** ondergaan | set (sun)
- khovelana** verdeel onder mekaar | divide among each other
- kovhola** kop beseer met klipgoot | injure head by throwing stone
- kuða(na)** bots, stamp teen | clash, collide, bump against
- kudedza** aanhits, opstook | abet
- kudala (adj) cf -dala**

- kudambo (zwi-)** riviertjie | rivulet
- kudambwana (zwi-)** spruit, riviertjie | runnel, rivulet
- kudenya (adj) cf -denya**
- kuduna (zwi-)** kwaal, siekte | ailment
- kudzela** eiers lē | lay eggs
- kuhulu (adj) cf -hulu**
- kuhulwane (adj) cf -hulwane**
- kuitele (zwi-)** manier van doen, prosedure | way of doing; procedure
- kukalana (zwi-)** klein kleipotjie | small clay pot
- kukumedza** aanhits, aanspoor, opstook | instigate, incite, urge
- kukumusa** 'n ballon opblaas | inflate a balloon
- kukumuwa** opswel | swell up
- kukuna** knibbel, þene kou | knibble, gnaw
- kula (ku- demonstr)** doerdie | yonder
- kula** uittrek (tand, bylsteel, ens) | extract (tooth), pull out (as axe handle)
- kulala (adj) cf -lala**
- kulapfu (adj) cf -lapfu**
- kule (byw | adv)** ver | far
- kulukusha** uitspoel (mond) | rinse (mouth)
- kulomedza** aanhits | incite, urge
- kuma** bulk, brul | bellow
- kumba** versamel met hande, heeltemal wegneem, soos wegspoel deur rivier | gather with hands, take/wash away completely as by river
- kumbela** versamel vir | collect for
- kumedza** slumer, dut, aan slaap raak; vaak wees; oorhandig, neerlē, abdiikeer | slumber, doze, drop off to sleep; be sleepy; hand over, abdicate
- kuñu (adj) cf -qu**
- kunama** orhel, kantel, skuins staan | incline, tilt
- kunamisa** kantel | tilt
- kunda** wen, te bowe kom, oorwin, verslaan, oorweldig, oorrompel | win, overcome, conquer, defeat
- kundwa** verloor (wedstryd); faal om te doen | lose (match); fail to do
- kunga** verleie; aanlok, aantrek (skoonheid) | entice; attract (beauty)
- kungasha (adj) cf -ngasha**
- kungashaJa (adj) cf -ngashaJa**
- kungashani? (adj) cf -ngashani?**
- kungashano (adj) cf -ngashano**
- kungasho (adj) cf -ngasho**
- kungulusa (tr)** afrol (teen helling) | roll down (slope)
- kunguluwa (intr)** afrol (teen helling) | roll down (slope)
- kunko (zwi-)** klein potjie | small pot
- kuno (ku- demonstr)** hierdie hier naby | this here nearby

kuñwe (*adj*) cf -ñwe
 -kupa grondvloer vasslaan | pound a mud floor
kupali (*zwi-*) partikel, deeltje | particle
kupeletele (*geen mv / no pl*) spelling | spelling
kupfufhi (*adj*) cf -pfufhi
kupida (*zwi-*) partikel, deeltje | particle
kurema (*adj*) cf -rema
-kurufulula cf *Afr 'skroef* losskroef | unscrew
kusekene (*adj*) cf -sekene
kusetha (*adj*) cf -setha
kuswa (*adj*) cf -swa
kułuku (*adj*) cf -łuku
kuthihi (*adj*) cf -thihi
kutshena (*adj*) cf -tshena
kutswu (*adj*) cf -tswu
kutswuku (*adj*) cf -tswuku
-kuvha 'n lap was, wasgoed was; klaar raak van
 vrugte van boom af | wash (as clothes); get-
 ting finished of last fruit
kuvhande (*zwi-*) baanblad | pitch (on cricket
 field)
-kuvhangana (*intr*) vergader, saamkom, byeen-
 kom, byeenbring | gather, collect, assemble
-kuvhanganya (*tr*) bymekarmaak, saamstel,
 vergader, stapel, ophoop, kollekter | col-
 lect, gather, assemble, pile, heap up
-kuvhatedza omhels | embrace
kuvhi (*adj*) cf -vhi
kuvhisí (*adj*) cf -vhisi
kuvhumble (*zwi-*) bou | build
kuvhuya (*adj*) cf -vhuya
-kuya maal (op klip) | grind (on stone)
kwadzo (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them,
 their(s)
kwaho (*poss*) daarvan, sy (haar); van hulle,
 hulle (s'n) | of it, thereof, its; of them,
 their(s)
kwakwo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it,
 thereof, its

kwalø (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof,
 its
kwalou (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof,
 its
-kwama aanraak | touch (lightly)
kwanu (*poss*) van julle, julle (s'n) | of you,
 your(s)
kwana (*zwana*) kindjie | small child
kwana (*poss*) van my, my(ne) | of me, my,
 mine
kwao (*poss*) van hulle, hulle (s'n); daarvan | of
 them, their(s); its
kwashu (*poss*) van ons, ons (s'n) | of us, our(s)
-kwata cf *Afr kwaad* word/wees | be/become
 cross
kwatsho (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it,
 thereof, its
-kwatula iets wat styf vassit afstroop (eg bas,
 seël) | strip something that is firmly fixed (eg
 bark, stamp)
kwau (*poss*) van jou, jou(ne) | of you, your(s)
kwavho (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them,
 their(s)
kwavhudí (*kwalif poss | poss qualif*) goeie |
 good, nice eg **kwana kwavhudí** 'n goeie kin-
 djie | a nice little child
kwawe (*poss*) van hom, sy(ne); (van) haar, hare
 | of him, his; of her, her(s)
kwawo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, its,
 thereof
kwayo (*poss*) daarvan sy (haar); van hulle, hulle
 (s'n) | of it, thereof, its; of them, their(s)
Kwazulu Kwazulu | Kwazulu
kwazwo (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them,
 their(s)
-kweta krap | scratch
kwothe (*kwantit | quantit*) almal, alles; alleen;
 die hele | all; alone; the whole

L

-la eet | eat
ladzo (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them,
 their(s)
laho (*poss*) daarvan, sy (haar); van hulle, hulle
 (s'n) | of it, thereof, its; of them, their(s)
laiburari (*dzi-*) cf *Eng* biblioteek | library
-laisa cf *Afr 'laai'* oplai | load
-lausulula aflaai, afpak | unload
lakwo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof,
 its
lalo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
lalwo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
lanu (*poss*) van julle, julle (s'n) | of you, your(s)

langa (*poss*) van my, my(ne) | of me, my, mine
lao (*poss*) van hulle, hulle (s'n), daarvan | of
 them, their(s), its
Lara November | November
lashu (*poss*) van ons, ons (s'n) | of us, our(s)
latsho (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof,
 its
lau (*poss*) van jou, jou(ne) | of you, your(s)
lavho (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them,
 their(s)
lavhudí (*kwalif poss | poss qualif*) goeie | good,
 nice eg **duvha lavhudí** 'n goeie dag | a nice
 day

Lavhuña Donderdag | Thursday
 Lavhuraru Woensdag | Wednesday
 Lavhujanu Vrydag | Friday
 Lavhuvhili Dinsdag | Tuesday
 lawe (*poss*) van hom, sy, syne; van haar, haar, hare | of him, his; of her, her(s)
 lawo (*poss*) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its
 layo (*poss*) daarvan, sy (haar); van hulle, hulle (s'n) | of it, thereof, its; of them, their(s)
 lazwo (*poss*) van hulle, hulle (s'n) | of them, their(s)
 -jea eetbaar wees | be edible
 ledere (*ma-*) cf Afr letter | letter of alphabet
 legere (*ma-*) cf Afr lekker(goed) | sweet
 -jela iemand se deel eet | eat somebody's share
 jeri (*dzi-*) (*ll*) cf Afr leer | ladder
 jeri (*ma-*) (*ll*) cf Afr luier, babadoek | napkin
 -jesa ooreet | overeat (oneself)
 levhefhirii (*dzi-*) cf Eng latrine | lavatory, latrine
 liafukhada (*ma-*) cf Afr avokado | avocado
 liambele (*ma-*) idiom, idiomatic expression | idiom, idiomatic expression
 lianga (*ma-*) aasvoël | vulture
 libodetsheho (*ma-*) duik, deuk | dent
 libu (*ma-*) perdeby | wasp
 libulafhethu (*ma-*) lokatief | locative
 libulazwithihi (*ma-*) sinoniem | synonym
 lidadzisi (*ma-*) bywoord | adverb
 lidala (*adj*) cf -dala
 lidenya (*adj*) cf -denya
 lidyavhathu (*ma-*) kannibaal | cannibal
 lifanyamuthu (*ma-*) personifikasie | personification
 lifanyisi (*ma-*) vergelyking | simile
 lifambahanyi (*ma-*) teenoorgestelde | opposite
 lifhasi (*ma-*) wêreld, aarde | world, earth
 lifshaṭa (*ma-*) tweeling | twin
 lifurannđa (*ma-*) grenadellavrug | grenadilla fruit
 liga (*ma-*) tree, skrede; stadium | pace; stage
 ligero (*ma-*) cf mugero
 Ligwa Vaalrivier | Vaal River
 lihaha (*ma-*) liggaamshare (menslik) | human hair on body
 lihamakholomo (*ma-*) witreier, bosluisvoël | cattle-egret
 lihanisi (*ma-*) cf Eng tuig, harnas | harness
 lihevudzi (*ma-*) asbes | asbestos
 lihoro (*ma-*) politieke party | political party
 lihulu (*adj*) cf -hulu
 lihulwane (*adj*) cf -hulwane
 lihwarahwara (*ma-*) skurk, skelman | rogue
 liidioma (*ma-*) cf Afr/Eng idiom | idiom
 Liisimane (*ma-*) cf Eng Engelsman | Englishman
 liiti (*ma-*) werkwoord, verb
 liitilataluli (*ma-*) werkwoordrelatief | verbal relative

lijiva (*ma-*) duif | dove
 likhathulambilu (*ma-*) tragedie | tragedy
 likhavha (*ma-*) kapmes, hakmes | matchet
 likhuwa (*ma-*) witmens | White man, European
 likonyotsheli (*ma-*) stomp (van tand) | stump (of tooth)
 likumedzwa (*ma-*) voorstel, mosie | proposal, motion
 lija (*li-; di- demonstr*) doerdie | yonder
 lija (*ma-la*) ingewande | great intestine
 liklakanthanha (*ma-*) toing, flenter | tatter
 lila (*adj*) cf -lala
 lilapfu (*adj*) cf -lapfu
 lielema (*ma-*) kannibaal | cannibal
 lilidzavhana (*ma-*) boskraai | trumpeter hornbill
 lilinga (*ma-*) wiel | wheel
 liluvhā/dzuvhā (*maluvhā*) blommetjie; bloeiisel | small flower, blossom
 limaga (*ma-*) cf Afr 'maak' fabriek | factory
 limudi (*ma-*) cf Eng wyse, modus | mood; ~ la tsumbo: indikatiefmodus | indicative mood; ~ la thendelo: subjunktiefmodus | subjunctive mood; ~ lilaeli: imperatiefmodus | imperative mood; ~ tshitevheli: partisipiale modus (situatiemodus) | participial mood
 linjo cf injo
 linju (*adj*) cf -nu
 linulakhovhe (*ma-*) reier | heron
 lingafsha (*adj*) cf -ngafsha
 lingafshala (*adj*) cf -ngafshala
 lingafshani? (*adj*) cf -ngafshani?
 lingafshano? (*adj*) cf -ngafshano?
 lingafsho (*adj*) cf -ngafsho
 lingavha (*ma-*) pakdier | pack-animal
 lingwende (*ma-*) muntstuk (silwer) | coin (silver)
 linngo (*ma-*) cf Afr mango | mango
 lino (*li-; di- demonstr*) hierdie hier naby | this here nearby
 linnyanyu (*ma-*) ideofoon | ideophone
 linzani (*adj*) cf -nzani?
 linwalo (*ma-*) dokument, geskrif | document, writing
 linwe (*adj*) cf -nwe
 liyohelwa (*ma-*) ooievaar, sprinkaanvoël | stork
 lipfanisti (*ma-*) konkord, skakel | concord
 lipfufhi (*adj*) cf -pfufhi
 lipongoro (*ma-*) hek se dwarspaal | pole to bar a gateway
 lirangadzeu (*ma-*) voorkiestand | pre-molar
 lirema (*adj*) cf -rema
 lisā voer, voed, laat eet | feed, cause to eat
 lisala (*ma-*) voornaamwoord | pronoun
 lisalambalo (*ma-*) kwantitatiewe vnw | quantitative pronoun
 lisala vhukuma (*ma-*) selfstandige vnw | absolute

pronoun

lisala vhushaka (ma-) relatiewe vvw | relative pronoun**lisasaladzi** cf **litalazaza** (ma-) ligstraal | ray**lisekene** (adj) cf -sekene**lisetha** (ma-) (nw | n) silwergeld | silver coin**lisetha** (adj) cf -setha**lisumbi** (ma-) demonstratief | demonstrative**lisunzi** (ma-) taamlike groot mier | fairly large ant**liswa** (adj) cf -swa**liswole** (ma-) cf *Afr* soldaat | soldier**liswuhanā** (ma-) jongman | young man**litadulu** (ma-) hemel | heaven**litalazaza** (ma-) ligstraal, sonstraal | sunbeam, ray of light**litalulī** (ma-) adjektief | adjective**litanganyi** (ma-) voegwoord | conjunction**litañwa** (ma-) toneelstuk | play**lito** cf **ito****lituku** (adj) cf -tuku**litete** (adj) cf -tete**litherorisi** (ma-) cf *Eng* terroris | terrorist**lithihi** (adj) cf -thihi**lithumbu** (ma-) binneband | tube**litikedzi** (ma-) hulpwerkwoord | auxiliary/deficient verb**litshena** (adj) cf -tshena**litshudeni** (ma-) student | student**litswu** (adj) cf -tswu**litswuku** (adj) cf -tswuku**livhadzi** (ma-) merk, litteken | scar**livhanda** cf **tshivhanda****livhangā** (ma-) mededinger | rival**livhele** (ma-) mielieplant | mealie plant**livhi** (adj) cf -vhi**livhiđa** (ma-) graf | tomb, grave**livhisi** (adj) cf -vhisi**livhoda voda** (mavhoda) kalf | calve**livhudzisi** (ma-) vraagwoord | interrogative**livhumbi** (ma-) partikel (in gramm): vormelement, morfeem | formative, morpheme; particle (in grammar)**livhungu** (ma-) grenadelavrug | grenadeilla fruit**Livhuru** (ma-) Boer (onaangename betekenis) | Boer (less pleasing connotation)**livhuya** (adj) cf -vhuya**livivi** (dzi-) cf *Eng* verlof | leave**lixantsi** (ma-) cf *Afr* gans | goose**lizhakandila** (ma-) pionier | pioneer**londoria** (dzi-) cf *Eng* waskamer | laundry**lone** (selfst vvw | abs pron) dit | it**lorana** (dzi-) cf *Eng* 'lorry' bakkie | van**lori** (dzi-/ma-) cf *Eng* vrugmotor | lorry, truck**lothe** (kwantit | quant) alleen; die hele | alone; the whole

L

labi (ma-) cf *Afr* lap, materiaal, doek, kleedingstof | cloth, rag, material**ladza** laat gaan slaap | put to bed**laedza** rigting aanwys; boodskap gee; verwys | direct a person; give a message; refer**laela** instruksies gee, opdrag gee (veral laaste wense uitspreek); voorskryf; totsiens sē | instruct (as on leaving or before one's death); direct; say goodbye**laefha** behandel medies | treat with medicine**lagane** (ma-) cf *Afr* laken | sheet**laisensi** (dzi-) cf *Eng* lisensi | licence**lakatedza** rondstrooi | litter**lala** (ww | vb) gaan lē; slaap | lie down; sleep**lala** (adj) oud | old eg **muthu mulala** ou persoon | old person; **vhatu vhalala** ou mense | old people; **mudi mulala** ou stat | old village; **midj milala** ou statte | old villages; **gungwa filala** ou boot | old boat; **magungwa malala** ou bote | old boats; **tsithu tshilala** ou ding old thing; **zwienda zwilala** ou skoene | old shoes; **thovho ndala** ou mat(te) | old matt(s); **lufhangā lulala** ou mes | old knife**-lamala** lank leef | live long**-lalela** aandete nuttig; voorlē | have one's supper; waylay**-lamba** weier | refuse**Lambamai** April | April**lamma** (ma-) cf *Afr* lamp | lamp**-lamukisa** bevry, red | rescue**-lamula** tussenbeide tree; vegtendes uitmekaar maak | separate fighting party; interfere on behalf of**-lamulela** verdedig; tussenbeide tree | defend losing side**-landula** weier, ontken, afsweer | refuse, deny, abnegate**-langa** beheers; toesig hou; kontroleer | have control over; control, supervise**-langana** afspraak maak, (saam) besluit; komplot since | make appointment, decide together; plot (scheme)**-lapku** lank/hoog wees | be long tall/high**-lapfesa** baie lank word | grow very tall**-lapfu** (adj) lank, hoog | long, tall, high eg **muthu mulapfu** 'n lang persoon | a tall person; **vha-**

thu whalapfu lang mense | tall people; **miri milapfu** lang/hoē home | tall trees; **danda jiapfu** lang paal | long pole; **matanda malapfu** lang pale | long poles; **tshidimela tshilapfu** lang trein | long train; **nndu ndapfu** hoē huis(e) | high house(s); **lufhangalulapfu** lang mes | long knife; **vhusiku vhulapfu** lang nag | long night

-laṭa weggooi, vermors, verspil; verlaat | throw away, discard, waste; abandon

-laula administreeer, kontroleer; beheers; waarsé; dirigeer | administrate, direct; control; foretell; conduct

-lavhelesa kyk (na); ondersoek (deur dokter); inspekteer, toesig hou | look (at); examine (by doctor); inspect, supervise

-laya beveel; raadgee, aanraai, wysheid mee-deel, dws onderrig | command; advise, admonish, impart wisdom, ie teach

lebula (dzi-/ma-) cf Afr lepel | spoon

lefuthenente (vho-) cf Eng luitenant | lieutenant

-lela kind oppas/grootmaak | bring up a child

-leludza vereenvoudig | simplify

-leluwa lig wees | be light (in weight)

-lema kind bederf | spoil child

-lemedza swaar/moeilik maak; beklemtoon | burden, overburden; accentuate

-lemla swaar wees, swaar druk op, moeilik wees | be heavy, weigh down upon; be hard (work)

-lenga laat wees | be late, delay

-lengisa vertraag | delay

-lepalepa steier, struikelend loop | stagger, walk stumbling

-levha stout; kwaai, venyning, boosaardig | be naughty; be vicious, mischievous

-levhudza swaai | swing

-lidza (tr) laat huil; betreur; bespeel; lui (tr) | cause to cry; deplore; cause to sound; ring a bell; play a musical instrument

-lifha betaal, skuld/boete betaal, kompenseer, vergoed | pay, compensate, pay fine/debt, settle account

-lifheda wrekk, wraak neem | take revenge, retaliate

-lifhedza wrekk, wraak neem | avenge

-lifhisa beboet | fine

-lila (intr) huil, kla. (be)treur, weeklaag, rou; lui (klok) | cry, complain, lament, mourn; resound (eg bell)

-liladza (tr) oē opslaan | lift up eyes

-lilita (intr) kop oplig; oē ophef | lift up head; look upwards

-lilisa vertroos | console

-lima ploeg, spit, pik, grond bewerk, boer | plough, dig, cultivate, till, farm

-limeaho ploegbaar wees | be arable

-limuwa/-limuha besef; opmerk | realise; note
-linda waghou, uitkyk | guard, protect, watch over

-lindela wag vir | await, wait for

-linga tempteer, versoek; probeer, aandurf; ondersoek, toets | tempt, dare; try; risk; examine, test

-lingana ewe groot wees, genoeg wees, pas; plat/gelyk wees | be equal/enough, fit; be flat/even

-linganaho (ww rel | vb rel) voldoende, genoeg | adequate, enough

-linganya afplat, plat of gelyk maak | flatten, make even

-linganyisa gelyk maak; grootte/vorm, ens vergelyk; vergoed, kompenseer; standardiseer | level; compare size/form, etc; compensate; standardise

-lingedza probeer, trag | attempt

lini? (vraagw | interv) wanneer? | when?

lini na lini (hyw | adv) vir altyd en altyd | for ever and ever

-lisa vee oppas | herd

litha (dzi-) cf Eng liter | litre

litheretsha (dzi-) cf Eng letterkunde | literature

-litsha los, laat gaan, vrylaat, laat vaar | leave, leave alone, release, let go

-litshedza prysgee, laat vaar; in steek laat | abandon; forsake

-livha reguit gaan in rigting van | go straight for/proceed in direction of

-livhala vergeet | forget

-livhana kyk na mekaar, teenoor mekaar wees | face each other, be opposite each other

-livhuha dank, bedank, dankbaar wees | thank, be thankful/grateful

logobugu (dzi-) cf Afr/Eng logboek | log-book

loko (dzi-) slot | lock

-londa spoorsny | track, follow a spoor

-longa insit | put into

-longela insit | put into

-lora droom | dream

-losha groet (nederig groet met hande klap); salueer | greet (humbly by clapping hands); salute

-loshana/-reshana mekaar groet | greet each other

-lovha tot niet gaan, sterf (mense), oorlede wees | perish, die (people), be dead

-lovhea week, natmaak | soak (in water)

-lovhedza onderdompel; doop | immerse/immerse; baptize

-lowa/-loya toor | bewitch

-lozwa laat verlore raak, laat omkom | cause to get lost/to perish

luambo (nyambo/ngambo) taal | language

luanakha cf Iwanakha

luare (*nyare*) lemmetjie (skeer) | razor blade
luaviavi (*nyaviavi/vhuaviavi*) verkleurmannetjie
 | chameleon
lubađa (*vhu-/mbađa*) staf, wandelstok | staff, walking stick
lubuvhi (*vhu-*) spinnerak | web
ludi (*slegs ekv | sing only*) vloeistof | liquid
luđimuya (*geen mv | no pl*) wasem, damp | vapour
ludala (*adj*) cf -**dala**
ludede (*ndede*) gordel (vir vroulike persone) | girdle (for females)
ludenya (*adj*) cf -**denya**
ludima (*vhu-*) strook land | strip of land
ludivitha (*vhu-*) slagaar | artery
luduna (*vhu-*) lang skraaf man | tall slender man
ludungela (*abstr*) souterigheid | saltiness
Ludzheremane Duits | German (language)
ludzi (*nnzi*) lyn, tou | string, twine
ludzimo (*abstr*) suinighed | stinginess
lufayo (*pfayo*) merk | mark
lufashfa (*phapha*) vlerk | wing
lufalafala (*phalaphala*) beuel, trompet | bugle, trumpet
lufhanga (*phanga*) mes | knife
lufhanza (*phanza*) houtsplinter | splinter of wood
lufshefha (*geen mv | no pl*) ligte windjie | breeze
lufheṭo (*phetho*) klitscer (klitsstok om pap te roer) | whisk
lufhiha (*kl | cl lu-*) tering, tuberkulose | tuberculosis
lufhimavhaeni (*þyw | adv*) (aand)skemer(ing) | twilight, dusk
lufhuri (*phuri*) pampoenplant | pumpkin plant
lufo (*mpfo*) (skep)lepel (van hout) | ladle (of wood), wooden spoon
lufu (*mpfu*) dood, sterfgeval | death, case of death
lufuno (*kl | cl lu- abstr*) liefde; wil | love; goodwill, will
Lufura Frans | French
-luga goed | be in order, good
lugauswu (*vhu-*) cf Afr 'kous' frokkie | vest
Lugerika Grieks | Greek (language)
-lugisa regmaak, voorberei; herstel | put in order, put right, fix up, prepare; repair
-lugisela regmaak vir | prepare for
lugubo (*ngubo*) diarree, maagwerking (by kalfwers) | diarrhoea (with calves)
Luhevheru Hebreeus | Hebrew (language)
luhotola (*khotħola*) hoes (TB) | cough (TB)
Luhuhi Februarie | February
luhuni (*khuni*) stuk hout | single piece of firewood
luhulu (*adj*) cf -**hulu**
luhulwane (*adj*) cf -**hulwane**

luhura (*khura*) heining | fence, hedge
luimbo (*nyimbo*) lied, gesang | hymn, song
Luisimane cf Eng 'Englishman' Engels | English (language)
-luka brei, vleg | plait, braid, knit
Lukalanga cf Tshikalanga (*geen mv | no pl*) Shonatala | Shona language
-luka maano plan bedink, beplan | plan, devise a plan
lukanda (*khanda*) vel (van mens) | human skin
Lukhada cf Tshikhada
lukhohe (*khohe, vhukhohe*) meerkat, rooi-muis-hond | meerkat, slender mongoose
lukoko (*vhu-*) aanbrandsel | crust of food burnt fast to sides and bottom of pot
lukudavhavha (*khudavhavha*) elmboog | elbow
lukukwana (*vhu-*) kuiken | chicken
lukumbi (*khumbi*) privaat stoep van hoofman se slaaphut | private verandah of chief's sleeping hut
lukunda (*vhu-/ma-*) armband, voetring, enkelring | bracelet, bangle
lukwea (*khwea*) sekel | sickle
luļa (*lu- demonstr*) doerdie | yonder
lula (*vhu-*) ingewand | bowel, intestine; *mv | pl mala* ingewande, binnegoed | intestines, entrails; **mala mahulu**: dikderm | colon; **mala masekene**: klein ingewande | small intestines (cattle)
lulala (*adj*) cf -**lala**
-lulama reguit wees | be straight
-lulamisa verbeteringe aanbring: reguit maak | straighten; make corrections, correct
lulapfu (*adj*) cf -**lapfu**
lulebvu (*ndebvu*) baard | beard
lulege (*ndege*) cf Afr 'blik (met deksel)' kantien | billycan
lulimi (*ndimi*) tong; taal | tongue; language
-luma byt, pik | bite
lumano (*vhu-*) tang | tongs, pliers, pincers
Lumbelule Olifantsrivier | Olifants River
-lumelisa groet, groete stuur | greet; send greetings/regards
lumende (*vhu-*) milt | spleen
-lumula (af)speen | wean, ablactate
lumuya (*geen mv | no pl*) ligte windjie | light breeze
lumvelo (*vhu-*) strook papier | strip of paper
lupa/kaya (*bwv | adv*) viermaal | four times
lunala cf Iwala/nala
luŋanga ((*dzi*)ŋanga) horing | horn; ~ Iwa ndou: olifant tand | elephant tusk
lunu (*adj*) cf -**nu**
lunyewewe (*vhu-*) moeras, vlei | swamp
lunako (*abstr*) aantreklikheid, skoonheid | attractiveness, charm, beauty
Lundvhèle (*geen mv | no pl*) Ndebeletaal | Nde-

bele language

-lunga sout opsit/byvoeg | put salt on, add salt**lungana?** (byw | adv) hoeveel maal? | how many times?, how often?**lungafha** (adj) cf -ngafha**lungafhała** (adj) cf -ngafhała**lungafhani?** (adj) cf -ngafhani?**lungafhano?** (adj) cf -ngafhano**lungafho** (adj) cf -ngafho**lungano ((dzi)ngano)** volksverhaal, diereverhaal, fabel | folktale, fable**luno (lu- demonstr)** hierdie hier naby | this here nearby**lunyadzo (abstr)** skaamteloosheid | impudence**lunzani?** (adj) cf -nzani?**-lunzhedza** inryg | string**luñwalo (ma-)** brief | letter**luñwe (adj) cf -ñwe****lunyunyu (vhu-)** muskiet | mosquito**lunzhi (byw | adv)** dikwels | often**lupendelo (phendelo)** soom | hem**lupenyo (phenyo)** glans, bliksem | lightning**lupepele (vhu-)** sny, skyf | slice**lupufuhi (adj) cf -pfuhi****lupfumo (geen mv | no pl)** rykdom, skat | treasure, wealth, riches**lurale (thale)** draad | wire**luranga (thanga)** pampoenplant | pumpkin plant**luraru/kararu (byw | adv)** driemaal | thrice**Lurashia** Russies | Russian (language)**lurema (adj) cf -rema****lurere (geen mv | no pl)** botsels | buds**lurofhe (kl | cl lu-)** slym, modderige slym | slime, muddy slime**lurumbu (geen mv | no pl)** sy (van liggaaam) | side (of body)**lurwanzhivha (vhu-)** valk | hawk**lusekene (adj) cf -sekene****luselo (tselo)** wanmandjie | winnowing basket**lusese (tsetse)** clan, stam | clan**lusetha (adj) cf -setha****lushada (geen mv | no pl)** geraas, lawaai | din, noise**lushaka (tshakha)** ras, soort; clan, stam, familie, volk, nasionaliteit, tipe, spesie | race, type, tribe, clan, family, nation, breed, species, nationality**lushie (vhu-tshie)** pasgebore baba, baie klein suggling | newly born baby, very small infant**lusie (tsie)** wimper, ooghaar | eyelash**lusunzi (vhu-)** miertjie | small kind of ant**luswa (adj) cf -swa****luswayo (tswayo)** merkie | tick (mark)**Luswazi (geen mv | no pl)** Swazitaal | Swazi language**luswetho (abstr)** ongehoorsaamheid | disobedience**luswielo (tswielo)** besem | broom**luswinga (tswinga)** versperring, hindernis | barrier**luža (n̩tha)** bedryf | act**lužaha (thaha)** kakebeen, kaak | jawbone, jaw**-lužana** rusie maak met mekaar | be at loggerheads with someone**lužanga (thanga)** riet | reed**lužanu/kažanu (byw | adv)** vyfmaal | five times**lužavula (geen mv | no pl)** herfs | autumn**lužingo (thingo)** telefoon | telephone**lužuku (adj) cf -žuku****lutambo (vhu-)** tou, lyn | rope, string, twine**lutamo (slegs ekv | sing only)** wil, begeerte | will, desire**lutanda (vhu-/thanda)** dun paal, stok | thin pole, stick; ~ **Iwa mulilo (thanda dza...)** vuurhoutjie | match**lutange (geen mv | no pl)** spruit, loot, uitloopsel | sprout**lutavhi (vhu-)** takkie | twig**lutendo (kl | cl lu-)** geloof | faith, belief**lutete (adj) cf -tete****luthithi (adj) cf -thihi;** (byw | adv) cf **kathihi** eenmaal | once**Luthoza** Xhosataal | Xhosa language**lutombo (geen mv | no pl)** uitspansel; blou; groot plat rots | sky; blue; large flat rock**Lutshaina** Sjinees (taal) | Chinese (language)**lutshele (vhu-)** groen waterpadda | green water-frog**lutshena (adj) cf -tshena****lutshetshe (vhu-)** baie klein baba | very small infant**lutsinga (tsinga)** aar | vein**lutswu (adj) cf -tswu****lutswuku (adj) cf -tswuku****luunzhi (ŋunzhi/nyunzhi)** els | awl**Luvenda** Vendataal | Venda language**-luvhə** eer betoon, huldig; aanbid | do homage; worship**luvhabvu (mbabvu)** ribbebeen | rib**luvhadzi (ma-)** merk, litteken | scar**luvhale (ma-)** boomlose vlakte | treeless plain**luvhalelo (mbalelo)** lat (vir dak opsit) | strip or withy (used as wattling of roof)**luvhande (mbandé)** speelveld, sportgrond, skoon stuk grond | open piece of land as playground, clearance, sportsfield**luvhanda (mbanda)** pocier | powder**luvhando (mbando)** klap | clout, smack**luvhata (mbata/mbate)** dorsvloer | threshing floor**-luvhedza** doodmaak/slag vir rituele doeleindes; kastreer | kill/slaughter for ritual purposes; castrate**luvhela (geen mv | no pl)** soort sorghum | species

-luvheledza

of millet

-luvheledza pleit, smeek | plead, beseech, implore**-luvhelela** baie nederig wees; smeek, pleit | be very humble; implore, plead**luvhembra (mbemba)** laag (grond, ens) | layer (of soil, etc)**luvhengelambiluni (abstr)** wrok | grudge**luvhengo (abstr)** haat | hatred**luvhenzhelele (vhu-/mbenzhelele)** honderdpoot | centipede**luvh (adj)** sleg(te) | bad; (*nw* | *n*) (*abstr*) die dood | death cf **lufu****luvhili/kavhili (byw | adv)** tweemaal | twice**luvhilo (geen mv | no pl)** spoed | speed**luvhisi (adj)** rou, groen raw, green; (*nw* | *n*) (*geen mv | no pl*) vars melk | fresh milk**luvholela (mbolela)** steek | sting**luvhomba (geen mv | no pl)** room | cream**luvhondo (mbondo)** muur | wall, as of hut**luvhone (mbone)** lamp | lamp**luvhonela (geen mv | -no pl)** swak gesig | poor sight**luvhudzi** enkele kophaar | single hair on head**luvhudzuleli (mbudzuleli)** blaaspyp | blowpipe**luvhungu (kollekt, mv selfde | collect, pl same)** boorwurm | stalk borer**Luvhuru (geen mv | no pl)** Afrikaans | Afrikaans**Luvuhu Levuburivier** | Levuba River**luvhuya (adj) cf -vhuya****luvi (mmvi)** enkele grys haar | single grey hair**luwa (nngwa)** krans, afgrond | cliff, precipice, krantz**luzhambo (nzhambo)** gil | scream, shriek, yell**Luzulu Zoeloe-/Zulultaal** | Zulu language**luwza (nnzwa)** riem | riem, thong

-Iwa veg, baklei; worstel | fight, struggle

Iwadzo (poss) van hulle, hulle (*s'n*) | of them, their(s)**Iwaho (poss)** daarvan, sy (haar); van hulle, hulle (*s'n*) | of it, thereof, its; of them, their(s)**Iwakwo (poss)** daarvan, sy (haar) | of it, thereof,

its

Iwalo (poss) daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its**Iwala (nala)** nael | nail**-Iwala** siek/ongesteld wees | be ill/unwell**Iwalwo (poss)** daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its**Iwanju (poss)** van julle, julle (*s'n*) | of you, your(s)**Iwanakha/luanakha (nyanakha)** struik vir heining | shrub for hedges**Iwanga (poss)** van my, my(ne) | of me, my, mine**Iwanzhe (malwanzhe)** see | sea**Iwao (poss)** van hulle, hulle (*s'n*); daarvan | of them, their(s); its**Iwashu (poss)** van ons, ons (*s'n*) | of us, our(s)**Iwatsho (poss)** daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its**Iwatsi** grashalm | blade of grass**Iwau (poss)** van jou, jou(ne) | of you, your(s)**Iwavho (poss)** van hulle, hulle (*s'n*) | of them, their(s)**Iwavhuqi (kwafif poss | poss qualif)** goeie | good, nice eg **luimbo Iwavhuqi** 'n goeie lied | a nice song**Iwawe (poss)** van hom, sy(ne); (van) haar, hare | of him, his; of her, her(s)**Iwawo (poss)** daarvan, sy (haar) | of it, thereof, its**Iwayo (nw | n) (payo)** voet, voetspoor | foot, footprint**Iwayo (poss)** daarvan, sy (haar); van hulle, hulle (*s'n*) | of it, thereof, its; of them, their(s)**Iwazwo (poss)** van hulle, hulle (*s'n*) | of them, their(s)**Iwefha (nyefha)** slechte reuk, stank | bad smell, stench

-Iwela veg vir; verdedig | fight for; defend

lwendo (nyendo) reis; toer | journey; trip; ~ nga mufhe (nyendo...) lugreis | air-travel**Iwobo (ndwobo) cf Afr loop (van geweer) | barrel (of gun)****Iwone (selfst vnw/abs pron)** dit | it

M

maaladadzha (slegs mv | pl only) oorlogsalarm | war alarm**maambele (slegs mv | pl only)** manier van praat, idiomatiese uitdrukings | manner of speaking, idiomatic expressions**maambowiwa (slegs mv | pl only)** notule | minutes**maambwaita (slegs mv | pl only)** bedrywende vorm | active voice**maambwaitwa (slegs kl ma- | cl ma- only)** lydende vorm, passief | passive voice**maanda/mannja (slegs mv | pl only)** krag, lewenskrag, vitaliteit | strength, power, vitality; force, vim**maanea (kl | cl ma-; ekv en mv selfde | sing and pl same)** stelwerk, opstel | essay, composition**maano (slegs mv | pl only)** planne; slinksheid, streke | plans; cunning, tricks**mabalane (vho-)** klerk | clerk**mabebo (slegs mv | pl only)** geboorte | birth;

- duvha** *la* ~: geboortedag | date of birth;
redzhista *ya* ~: geboorteregister | register of birth
- mabulannga** (*slegs mv* | *pl only*) cf Afr 'plank'
 timmerhout, planke | timber, planks
- mabuto/mabutu** cf **buto**
- maðai/midai** (*slegs mv* | *pl only*) humor, geestigheid | humour
- madautsha** (*byw* | *adv*) dagbreek | dawn
- madembe** (*slegs mv* | *pl only*) wonderwerk | miracle (cf **dembe**)
- madí** (*slegs mv* | *pl only*) water | water; ~ **a u tampa**: badwater | bath-water; ~ **a tsheledzo**/
mugero: besproeiingswater | irrigation water; ~ **a u nwa**: drinkwater | drinking water; ~ **a mvula**: reënwater | rain-water; ~ **a tie**: tee-water | tea-water
- madaisi** (*slegs mv* | *pl only*) cf Eng 'dies' skroefdraad; cf *ook daisi* | thread (on bolt); cf also **daisi**
- madala** (*adj*) cf **-dala**
- madekwana** (*byw* | *adv*) aand | evening; ~ **a matshelo**: mōreaannd | tomorrow night
- madekwe** (*byw* | *adv*) gisteraand, laasnag | last night
- madenya** (*adj*) cf **-denya**
- maduda** (*slegs mv* | *pl only*) slym (van neus) | mucus (nasal)
- madzanga** (*ekv* | *sing dzanga*) enigets lekkers of moois | anything nice or beautiful
- madzharini/madzharina** (*slegs mv* | *pl only*) cf Eng margarien | margarine
- madzhenzo** (*slegs mv* | *pl only*) aanknopingspunt | starting-point
- madzhisitarata** (**vho-**) cf Afr magistraat | magistrate
- madzhoro** (**vho-**) cf Afr majoor | major
- madzimba** (*slegs mv* | *pl only*) laat mielies (wat laat geoes word) | late mealies (harvested late)
- mafhande** (*slegs mv* | *pl only*) kruispaiae | cross-roads
- mafhatja** (*slegs mv* | *pl only*) tweeling | twins
- mafhi** (*slegs mv* | *pl only*) melk | milk
- mafhungo** (cf *ekv* | *sing fhungo*; *gebruiklik in mv* | commonly used in *pl*) nuus; saak, aangeleentheid, boodskap; woorde | news; affair, message; words
- mafungsowa** (*slegs mv* | *pl only*) nuus | news
- mafuri** cf **furi**
- mafulo** cf **pfulo**
- mafuloni** (*slegs mv* | *pl only*) weiveld | grazing area, at pasturage
- mafufufulu** (*abstr*) entoesiasme, ywer, geesdrif | enthusiasm, zeal
- mafumo** cf **pfumo**
- mafunda** cf **mathakho**
- magazini** (**dzi-**) cf Eng tydskrif | magazine
- magege** (*slegs mv* | *pl only*) dikmelk | curdled milk
- magumo** (*slegs mv* | *pl only*) end, slot, uiteinde | end, conclusion
- mahaða** (*lhh*) cf **shada**
- mahaða** (*llh*) (*slegs mv* | *pl only*) ryp | frost
- mahala** cf **sala**
- mahoða** cf **ñwahoða**
- mahone** (*slegs kl ma-* | *cl ma- only*) snork | snore
- mahosi** cf **khosí**
- mahothi** cf **vothi**
- mahulu** (*adj*) cf **-hulu**
- mahulwane** (*adj*) cf **-hulwane**
- mahumi** cf **fumi**
- mahumi mana** cf **fuiña**
- mahunguvhu** cf **funguvhu**
- mahuya** cf **fuyu**
- maine** (**vho-**) geneesheer, spesialis, dokter | doctor, specialist
- maiþfi** cf **ipfi**
- maisha** cf **isha**
- maitele** (*mv selfde* | *pl same*) tradisie; sisteem | stelsel | tradition; system
- makai** cf **gai**
- makali** cf **gali**
- makanda** cf **ganda**
- makete** (*ekv in mu- kl, mv in mi- kl* | *sing in mu-cl, pl in mi- cl*) cf Eng mark | market eg
makete muthithi een mark | one market;
- makete minzhi** baie markte | many markets
- makhadzi** (**vho-**) vader/kaptein se suster, suster aan vaderskant | chief's/father's sister
- makhaha** (*slegs mv* | *pl only*) graansorghum | sorghum millet
- makhethe** (*slegs mv* | *pl only*) dikmelk | curdled milk
- makhulu** (**vho-**) grootouer; grootvader, oupa; grootmoeder, ouma; skoonvader/-moeder; skoonouer (man se kant); (*slegs mv*) skoonfamilie | grandparent, grandfather/-mother); father-in-law; mother-in-law; in-law
- makhulukuku** (**vho-**) verre voorsaat, voorvader | remote ancestor, fore-father
- makhulu-tshinna** (**vho-**) skoonvader (vrou se vader) | father-in-law (wife's father)
- makhulu-tshisadzi** (**vho-**) skoonmoeder (vrou se moeder) | mother-in-law (wife's mother)
- makhwitha** cf **gwitha**
- makole** cf **gole**
- makopwa** cf **gopwa**
- makovho** cf **govho**
- makumba** cf **gumba**
- makunzwu** (*slegs mv* | *pl only*) oorwas; draderrige weefsel binne pampoen, ens waarin pitte voorkom | ear-wax; soft contents of pumpkin, etc, wherein pips are embedded

makuse

makuse (*slegs mv | pl only*) skaamhare | pubic hair
makwati *cf gwati*
makwavhavha *cf gwavhavha*
makwewho (*slegs mv | pl only*) handel, besigheid | business, commerce
maliwa (*slegs mv | pl only*) eetware, voedselware | foodstuffs
mala (*slegs mv | pl only*) derms, ingewande | intestines; *cf lula*
-mala trou, lobola betaal | marry, pay dowry
malala (*adj*) *cf -lala*
malalo (*slegs mv | pl only*) beddegoed | bedding
malamba (*slegs kl ma- | cl ma- only*) betaling, beloning, salaris | reward, renumeration, pay, salary, wages
malapfu (*adj*) *cf -lapfu*
malasha (*slegs mv | pl only*) kole, steenkool | coal
małatwa (*slegs mv | pl only*) vullis; uitskot | refuse; waste
malege (*slegs mv | pl only*) sinkplaat | corrugated iron
malembe *cf dzembe*
malende (*slegs mv | pl only*) dans(soort) met sang | dance with singing
mali ((*slegs ekv n- | sing n- only*) geld, munt | money
maliba (*slegs mv | pl only*) graansorghum | sorghum millet
malo *cf thanu-na-ntharu* ag | eight
malofha (*slegs mv | pl only*) bloed | blood
malomo *cf dzomo*
malugana na... omtrent | concerning
malume (*vho-*) swaer (vrou se broer); oom (aan moederskant) | brother-in-law (wife's brother); uncle (on mother's side)
maluva *cf dzuvha*
malwadze *cf dwadze; vhulwadze*
-mama drink aan, suig (eg kind) | suck (as infant at mother's breast)
-mamana soen | kiss
mambule (*slegs mv | pl only*) net | net
-mametshedza/-mometschedza/-momekedza vaslym, vasplak | glue
-mamisa soog, laat suig | suckle
mamvele (*slegs mv | pl only*) lang dierehare; maanhaar | long hair of animals; mane
mana (*adj*) *cf -na*
manu (*adj*) *cf -nu*
manditi mandithi (*slegs mv | pl only*) towerkuns (toorkuns) | magic
manea *cf maanea*
maneto (*abstr*) moegheid, uitputting | tiredness, exhaustion, weariness
-mangadza verbaas, verras, verstom, wonder; skok | amaze, surprise, taken aback,

masalelabanngani

astonish, abash; shock
-mangala verbaas/verras/verstom/verwonder wees | be surprised/amazed/taken aback/abashed; marvel at
mangana? (*adj*) *cf -ngana?*
mangi (*mimangi*) *cf Afr mandjie* | basket
manweledzo (*slegs mv | pl only*) oposomming, samevatting | summary
manyoro (*slegs mv | pl only*) *cf Eng mis*, kunsmis, bemestingstof | manure, fertilizer
manzani? (*adj*) *cf -nzani?*
manzhi (*adj*) *cf -nzhi*
Manwalo (*mv van | pl of lunwalo*) die Skrif | the Scriptures
manwe (*adj*) *cf -nwe*
maorapfene sononder | sunset
mapa (*mimapa*) *cf Eng landkaart* | map
mapako *cf bako*
mapanga *cf banga*
mapango *cf bango*
mapani *cf bani*
mapazha (*slegs kl ma- | cl ma- only*) omloop, kruipseer | ringworm
mapendane (*vho-*) *cf Eng verwer* | painter
mapfushfi (*adj*) *cf -pfushfi*
mapfunele (*slegs mv | pl only*) intrigue, knoop (in letterkunde) | plot (in literature)
mapfura (*slegs mv | pl only*) olie, vet | oil, fat
mapulo *cf bulo*
mapundu *cf bundu*
maputo/mabuto *cf buto/butu*
maraga (*dzi-*) *cf Eng merk* | mark
maraho *cf shaho*
marama *cf shama*
marambo *cf shambo*
marangaphanda (*slegs mv | pl only*) inleiding | introduction
mararu (*adj*) *cf -raru*
mare (*slegs mv | pl only*) spuug, speeksel | saliva
rema (*adj*) *cf -rema*
marifhi (*slegs mv | pl only*) pos (briewe) | mail (post); *cf vhurifhi*
marimba *cf shimba*
marinini (*slegs mv | pl only*) tandvleis | gums (of teeth)
maroroma (*slegs mv | pl only*) moeras, vlei | swamp
marotha *cf shotha*
marubi *cf shubi*
maruda (*slegs mv | pl only*) waterpakkies | chickenpox
marumbi (*slegs mv | pl only*) skoot | lap; *cf shumbi*
masakha (*slegs mv | pl only*) grens | border, boundary
masalela *cf tsalela*
masalelabanngani (*slegs mv | pl only*) banksaldo

masekene

| bankbalance
masekene (*adj*) *cf -sekene*
maseo (*slegs mv | pl only*) gelag | laughter
masegha (*adj*) *cf -segha*
mashosho (*slegs kl ma- | cl ma- only*) stampmadies | samp
mashudu (*slegs mv | pl only*) seën, geluk, blydskap | luck, good fortune, happiness
mashudumavhi (*abstr*) ongelukkig | unfortunately
mashumisele (*slegs mv | pl only*) gebruik (van iets) | use (of something)
masi (*dzi-*) *cf Eng mis* (kerklik) | mass (religious)
masiari (*byw | adv*) bedags, vroegmiddag | daytime, early afternoon; ~ **tshivhangalala** (*byw | adv*) middag | midday
masilamusi (*slegs mv | pl only*) towerkuns (toorkuns) | magic
masimu *cf tsimu*
masipala (*vhomasipala*) *cf Eng 'municipal'* munisipaliteit | municipality
masombesombe sigsagsgewys | zigzag
maswa (*adj*) *cf -swa*
maswikisi (*slegs kl ma- | cl ma- only*) voorwoord | preface
masworota (*slegs mv | pl only*) skaafplek | chafe
masworotø *cf masworota*
maswurutø *cf masworota*
maṭafa/matyafa (*slegs mv | pl only*) vlei | vlei, swamp, marsh
maṭaka *cf daka*
maṭamba *cf samba*
maṭambi *cf sambi*
maṭanu (*adj*) *cf -tanu*
mathaphuwo *cf magumo* (*slegs mv | pl only*) slot (van geskrif) | conclusion
maṭuku (*adj*) *cf -tuku*
matalani (*slegs mv | pl only*) werf, agterplaas | yard (enclosed ground)
matanda *cf danda*
matavhi *cf davhi*
matete (*adj*) *cf -tete*
mathakho (*slegs mv | pl only*) vrygewigheid | generosity
mathematiki ((*kl* | *cl n-*) *cf Eng matesis*, wiskunde | mathematics
mathihi (*adj*) *cf -thihi*
mathina/matsina (*voegw | conj*) so | so
mathomo (*slegs mv | pl only*) begin, inleiding, aanvang; aanknopingspunt | start, beginning, introduction; starting point; (*abstr*) herkomst, oorsprong | origin
mathukhwø (*slegs kl ma- | cl ma- only*) vuilgoed, vullis | rubbish
matombo *cf dombo*
matope (*slegs mv | pl only*) sagte modder | soft mud

mazwale

matotatombo sononder | sunset
-matsha *cf Eng marsjeer* | march
matshafa (*slegs mv | pl only*) moeras, vlei | swamp
matshele (*slegs mv | pl only*) weer | weather
matshelo (*byw | adv*) mōre | tomorrow
matsheloni (*byw | adv*) in die oggend | in the morning
matshena (*adj*) *cf -tshena*
matshirele (*slegs mv | pl only*) manier van lewe, lewenswyse | way of living
matrina *cf mathina*
matswu (*adj*) *cf -tswu*
matswuku (*adj*) *cf -tswuku*
matulwi (*slegs mv | pl only*) graansorghum | sorghum millet
matumba *cf dumba*
mayhala *cf vala*
mayhale *cf bale/luvhale* boomlose vlakte | treeless plain
mayhambe (*slegs mv | pl only*) gelyke spel | tie (in competition)
mayharivhari (*slegs kl ma- | cl ma- only*) gerug | rumour
mayheevhee (*slegs kl ma- | cl ma- only*) gerug | rumour
mayhele mielies | maize; *cf evk | cf sing vele* mielieplant | maize plant
mayhi (*adj*) *cf -vhi*
mayhidani (*lokat/locat*) begraafplaas | graveyard
mayhili (*adj*) *cf -vhili*
mayhisi (*adj*) *cf -vhisi*
mayhivho *cf vivho*
mayhudzi (*mv van | pl of luvhudzi/vudzi* hare | hair
mayhumbudu (*slegs kl ma- | cl ma- only*) opgehopte grond vir plant | mound/ridge of soil for planting
mayhusele (*slegs mv | pl only*) manier van regeer | manner of ruling
mayhuthu (*slegs mv | pl only*) menigte; masses | crowds; masses
mayhuya (*adj*) *cf -vhuya*
mayvili (*slegs mv*) boks (sport), bokskuns | boxing
mayvu (*slegs mv | pl only*) grond | soil, earth
mawela (*slegs mv | pl only*) ongeluk | accident
mawi (*slegs mv | pl only*) pampoentjies | mumps
mazha gelyktydig | simultaneously
mazwale (*vho-*) skoonsuster (manspersoon se jonger broer se vrou); skoonmoeder (man se moeder); skoonvader (man se vader); skoonouer (vrou se kant); skoondogter | sister-in-law (male person's younger brother's wife); mother-in-law (husband's mother); father-in-law (husband's father); parent-in-law (wife's side); daughter-in-law

mazwifhi (*slegs mv | pt only*) leuens; valsheid, onwaarheid | lies; falsehood, untruth

mbabvu cf luvhabvu

mbađa (*dzi-*) wandelstok, staf | walking stick, staff, *cf lubada*

mbađo (*dzi-*) byl | axe, hatchet

mbadelanisedo (*dzi-*) afleweringskoste | delivery charges

mbadelo (*dzi-*) betaling, vergoeding, kompensasie | payment, fee, compensation

mbadelophanda (*dzi-*) voorskot | advance (of money)

mbaishaho jaar na volgende jaar | year after next year

mbalelano (*dzi-*) rekening | account (reckoning)

mbalelo cf luvhalelo

mbalo (*dzi-*) getal, telling, syfer, nommer, aantal; som (in rekenkunde) | number, figure, quantity; sum (in arithmetic)

mbamahoła (*byw | adv*) voorlaasjaar | the year before last

mbamatshelo (*byw | adv*) oormôre | day after tomorrow

mbambadzelano ya mikovhe aandelebeurs | stock exchange

mbambadzo (*dzi-*) handel, verkoping | trade, commerce, sale

mbambe (*dzi-*) riesies, wedloop | race

mbamulovha (*byw | adv*) eergister | the day before yesterday

mbamphanda (*byw | adv*) oormôre | the day after tomorrow

mbamphanda-idaho (*byw | adv*) oor drie dae | three days hence

mbamulovha-ula (*byw | adv*) die dag voor eergister | three days ago

mbanda cf luvhanda

mbando cf luvhando

mbangisano (*dzi-*) dispuut, argument | dispute

mbata/mbate cf luvhata

mbanzhe (*dzi-*) dagga | dagga

mbaiwahola cf mbamahoła

mbawakani (*byw | adv*) jaar na volgende jaar | the year after the next

mbava (*dzi-*) dief | thief

mbebo (*slegs ekv n- | sing n- only*) nageslag, kroos | offspring, descendants

mbelu cf mbeu

mbekanya (*dzi-*) tabellering/tabulering | tabulation

mbekanyamushumo (*dzi-*) program | programme

mbekanyo (*dzi-*) versameling, samestelling | compilation

mbele cf luvhele

mbeleza (*dzi-*) pakos | pack-ox

mbemba cf luvhemba

mbenzhelele cf luvhenzhelele

mbeo (*dzi-*) aanstelling (in pos) | appointment (in post)

mbeu/mbehu (*dzi-*) saad; sekhs | seed; sex

mbevha (*dzi-*) muis | mouse

mbevhelye (*dzi-*) stomme | dumb person

mbidi (*dzi-*) sebra | zebra

mbidzo (*dzi-*) roeping | calling

mbifho/mbipo (*abstr. kl | cl n-*) lelikheid | ugliness

mbila (*dzi-*) (ll) xilofoon | xylophone

mbila (*dzi-*) (*hh*) dassie | dassie, rock-rabbit

mbilaelo (*dzi-*) ontvredeheid, klage | dissatisfaction, complaint

mbilamutondo (*dzi-*) xilofoon | xylophone

mbili (*adj n-/dzin-*) *cf -vhili*

mbilisa/mbiliso (*dzi-*) suurdeeg | yeast

mbilu (*dzi-*) hart, kern, pit | heart, kernel, core

mbilwana (*dzi-*) vinnige humeur | quick temper

mbingano (*dzi-*) bruilof, trouwe(ry) | wedding, bridal

mbipo cf mbifho

mbisi (*adj n-/dzin-*) *cf -vhisi*

mbiti (*dzi-*) (*abstr*) woede | rage, fit of temper, fury

-mbo (*hulpww | aux verb*) dadelik | immediately

mbodo (*dzi-*) duik, deuk | dent

mbophano (*dzi-*) eenheid | unity

mbopholowo (*dzi-*) vryheid, ontslag | freedom, discharge, acquittal

mboho (*dzi-*) bul | bull

mbokođo (*dzi-*) bokram | he-goat

mbolela cf luvholela

mbondo cf luvhondo

mbone cf luvhone

mbongola (*dzi-*) donkie | donkey, ass

mbonzhe (*dzi-*) vars wond, sny | fresh wound, cut

mbudzi (*dzi-*) bok | goat

mbudziso (*dzi-*) vraag | question

mbudzuleli *cf luvhudzuleli*

mbuedzedzo (*dzi-*) vervanging | replacement

mbuelo (*dzi-*) voordeel, wins, inkomste, bate | advantage, benefit, income, gain, profit; **mu-**

thelo wa ~ inkomstebelasting | income tax

mbulu (*dzi-*) likkewaan (land) | land iguana

mbulumadi (*dzi-*) waterlikkewaan | water iguana

-mbulumbuwa (*intr*) *cf -phiguluwa*

mbulungelo (*dzi-*) pakkamer | store-room

mbulungo (*dzi-*) deposito, belegging; begrafnis | deposit; burial, funeral

mbumbelo (*dzi-*) baarmoeder | womb

mbumbo (*dzi-*) afleiding; struktuur, vorming | derivation; formation, structure

mbumbwa (*dzi-*) bol pap of klei (soos met hand gedruk) | lump or ball of porridge or clay (formed with hand)

mbungu (*dzi-*) worm, larwe, maaier | worm,

larva, maggot

mbungwa cf **mbumbwba**

mbuinha (dzi-) padkos | provisions for journey

mbuya (adj n-/dzin-) cf -vhuya

mbwanana (dzi-) hondjie; saailing | puppy; seedling

mbwandamedza onderdompel | immerse/immerse

medala (dzi-) cf Eng medalje | medal

medzha (vho-) cf Eng majoer | major

-mela groei, ontkiem, uitspruit | grow, germinate, sprout

metshe (mimetshe) cf Eng wedstryd | match

midai (slegs mv | pl only) grap | joke

midala (adj) cf -dala

midenya (adj) cf -denya

mihani (slegs mv | pl only) gesprek | conversation

mihovhi (abstr) vraatsug, gulsigheid | gluttony, greediness

mihulu (adj) cf -hulu

mihulwane (adj) cf -hulwane

-mila insluk, sluk | swallow

milala (adj) cf -lala

milapfu (adj) cf -lapfu

milayo (slegs mv | pl only) terme, voorwaardes | terms, conditions

miledzo (slegs mv | pl only) grens | border

milieu (dzi-) cf Eng milieu | milieu

milihitha (dzi-) cf Eng milliliter | millilitre

milimitha (dzi-) cf Eng millimeter | millimetre

milora (ekv | sing) mulora nie algemeen | not common) as | ash

mimanngi cf manngi

mimuru cf muru

mina (adj) cf -na

minu (adj) cf -nu

mingana? (adj) cf -ngana?

mini? (vraagw | interv) wat? | what?

minisita (dzi-) cf minisita o tuwa; minisita dzo tuwa (dws ekv in klas mu- | ie sing in cl mu-)

minister | minister

minzani? (adi) cf -nzani?

minzhi (auj) cf -nzhi

minwe (adj) cf -nwe

minwongo cf nwongo

minwovha cf nwovha

miora cf milora

mipfufhi (adj) cf -pfufhi

miraru (adj) cf -raru

mirema (adj) cf -rema

misekene (adj) cf -sekene

misetha (adj) cf -setha

misho (slegs mv | pl only) stuipe/stuiprekings | convulsions

misi cf musi; (konj | conj) wanneer | when

miswa (adj) cf -swa

miswaswo (slegs mv | pl only) humor, geestigheid | humour

mitjambi cf sambi

mitjanu (adj) cf -tanu

mituku (adj) cf -tuku

mitete (adj) cf -tete

mitha (dzi-) cf Eng meter | metre

mithihi (adj) cf -thihi

mitshena (adj) cf -tshena

mitswu (adj) cf -tswu

mitswku (adj) cf -tswku

mivhi (adj) cf -vhi

mivhili (adj) cf -vhili

mivhisi (adj) cf -vhisi

mivhuva (adj) cf -vhuya

mmane (vho-) skoonsuster (vrou se jonger suster of manspersoon se ouer broer se vrou); tante (moeder se jonger suster) | sister-in-law (wife's younger sister or male person's elder brother's wife); aunt (mother's younger sister)

mmawe! aansprekvvorm; uitroep van pyn | form of address; interjection used in pain/distress

mmbete (mimbete) cf Afr/Eng bed | bed

mmbi (dzi-) (nw | n) leér | army

mmbi (adj n-/dzin-) sleg | bad

mmbo (dzi-) tsetsevlieg | tsetsefly

mmbwaa (dzi-) hond | dog

mme (vho-) moeder | mother

mmemuhulu (vho-) skoonsuster (vrou se ouer suster); tante (moeder se ouer suster) | sister-in-law (wife's elder sister); aunt (mother's elder sister)

mmvi cf luví

modoro (mimodoro) cf Afr motor | car, motorcar

modorosikepe (mimodorosikepe) cf Afr modderskerm | mudguard

-momakedza/-mometschedza cf -mametschedza

-mona wentel, draai, omdraai, omgaan (om hoek) | rotate, revolve, go round corner, turn round

-mona-mona wentel; draal, talm, versuim | linger, loiter about; tarry, go round and round

monde (mi-) (nw | n) linkerhand | left-hand

monde (byw | adv) links | left

mopo (mimopo cf Eng stokdweil/-feil, toudoek | swab, mop

mpama (mipama) klap op oor | clout/smack (box) on ears

mpengo (kl mu- van mu-/vha- met mv kl mi- | cl mu- of mu-/vha- with pl cl mi-) malle, krank-sinnige | lunatic

mpfo cf lufo

mpfu cf lulufu

mpho (dzi-) geskenk, present, aanleg, begaafheid; aanbod; toekenning | talent, gift, present, offer; award

mphwe (dzi-) (*lh*) volstruis | ostrich
mphwe (dzi-) (*lh*) soetriet | sweet sorghum
mpikisano (mi-) kompetisie | competition
mpunga/mupunga (graan: slegs kl mu- | grain: cl mu- only; plant | plant: mi-) rys | rice
muaino (mi-) cf Eng strykwerk | ironing
mualavhi (vha-) matroos | sailor
mualuwa (vha-) volwassene, grootmens | adult
muambaro (mi-) mode | fashion
muambasada (vha-) cf Eng ambassadeur | ambassador
muambeli (vha-) advokaat | advocate
muambi (vha-) spreker; redenaar | speaker; orator
muambiwa (vha-) derdepersoon (grammatika) | third person (grammar)
muangelo (vha-) cf Eng engel | angel
muano (mi-) gelofte, eed | vow, oath
muapostola (vha-) cf Eng apostel | apostle
Muaraba (Vha-) Arabier | Arab (person)
muari (vha-) chirurg | surgeon
muaro (mi-) operasie (medies) | operation (medical)
mubebi (vha-) ouer | parent
mubiki/mubikeli (vha-) kok | cook
mubirigadia (vha-) cf Eng brigadier | brigadier
mubulo (mi-) uitspraak | pronunciation
mubva (vha-) luiard | lazy person, sluggard
mubvana (vha-) jong getrouwe vrou met een kind | young married woman with one child
mubveledzi (vha-) produsent | producer
mubvumbi (vha-) waarscêr; voorspeller | diviner; foreteller, soothsayer; ~ **wa mutsho: weervoorspeller** | one who forecasts weather
mubvumbi (mi-) wydverspreide reën | widespread rain
mubvumo (mi-) dreuning, gedreun, donderslag, donder(weer) | rumbling, roaring, thunderbolt
mudali (mi-) katoen, gare | cotton, cotton-plant
mudalo (mi-) vloed; oorvloed; oorwinningsfees | flood; feast after victory; abundance
muđi (mi-) stat; baarmoeder | village, kraal; womb
mudifho (mi-) geur, smaak | flavour, savour
muđigidis (vha-) student | student
muđinda (vha-) boodskapper | messenger
muđirivhe (mi-) cf Afr 'druiwe' wynstok | vine
muđisedzi (vha-) voorsieder | supplier
muđivhadzi (vha-) aankondiger, afkondiger | announcer
muđivhi (vha-) geleerde | scholar
muđivhisi (vha-) aankondiger, afkondiger | announcer
muđoro (mi-) cf Afr turksvy, alle soorte kaktus | prickly pear, all kinds of cactus
muđuhulu (vha-) swaer (suster se man); skoon-

seun; kleinkind; nefie/niggietjie (suster se kinders) | brother-in-law (sister's husband); son-in-law; grandchild; nephew/niece (sister's children)
mudahi (vha-) roker | smoker
mudala (adj) cf -dala
mudali (vha-) besoeker | visitor
mudantsi (vha-) cf Afr/Eng danser | dancer
mudavhi (mi-) grasland, weiland; sportgrond, speelgrond | meadow, grassy plain; sports-field, playground
mudededzi (vha-) onderwyser | teacher
mudenya (adj) cf -denya
mudiafeisti (vha-) cf Afr 'vuis' bokser | boxer
mudiakoni (vha-) cf Afr diaken | deacon
mudikoni (vha-) cf Eng diaken | deacon
mudivhitho (mi-) klop, bons; hartklopping, polsslag | throb; palpitation
muduba (mi-) ry/tou (mense) | queue/row (of people)
mudugo (mi-) vlam | flame
mudulu (mi-) grassoort | thick rush
muduthwa (mi-) bergrug | ridge of hill/mountain
mudzadze (vha-) vrou wat pas geboorte geskenk het | recently confined woman
mudzedze (mu-) kam (van hoender) | comb (of fowl)
Mudzheremane (Ma-) Duitser | German (person)
muđzi (mi-) wortel | root
muđziauwifha (vha-) leeuenaar | liar
muđidzivhale (abstr) bewusteloosheid | unconsciousness
muđizimba (vha-) jagter | hunter
muđizimu (mi-) voorouer, stamvader; voorvalerlike gees, god | ancestor, ancestral spirit, god; ~ **usili:** afgod | idol
Mudzimu (geen mv | no pl) God | God; ~ **muđaruu:** Drie-eenheid | Trinity
muđzinginyo (mi-) skudding | shaking, tremor; ~ **wa shango (mi-):** aardskudding/-bewing | earthquake, earth tremor
muđazio (mi-) kleihouer (houer van klei) | earthware vessel
muđuzduzo (mi-) skikking | settlement
muđulaphanda (vha-) voorsitter | chairman
muđulatzishidzulo (vha-) voorsitter | chairman
muđuli (vha-) bewoner, inwoner | dweller
muđumbamo (mi-) wegkruipertjie (spel) | hide-and-seek
muđunguluwo (mi-) rotasie, draaiing | rotation
muđeda (vha-) akteur | actor
muelo (mi-) maat, afmeting | measure(ment)
muendedzi (vha-) gids (persoon) | guide (person)
muengedzo (mi-) skedule; aanhangsel, hyvoegsel, vermeerdering | schedule; supplement;

mueni

increase; ~ **wa muholo (mi-)**: verhoging | increment

mueni (vha-) besoeker, kuiergas | visitor, guest

muevangeli (vha-) cf *Afr 'evangelis'* evangelist | evangelist

mufaragwama (vha-) tesourier | treasurer

mufara(mu)kovhe (vha-) aandeelhouer | shareholder

mufaramuṭa (vha-) huisvrou | housewife

mufarekano (vha-/mi-) bywyf, minnares; ook vrou se geheime minnaar | concubine, mistress; also woman's secret/illegal lover

mufarisi (vha-) helper; eggenoot/eggenote | helper; spouse/wife

mufaro (mi-) mandjie met deksel | basket with lid

mufemo (mi-) asemhaling, asem | breathing, breath

mufhati (vha-) bouer; messelaar; argitek | builder; mason, bricklayer; architect

mufhatisanī (vha-) buurman | neighbour

mufhiṇi (mi-) hef, handvat sel, steel | haft, handle

mufhirifhiri (mi-) stryd | strife

mufhiso (mi-) hitte; koors | fever; heat

mufhoho (mi-) vingergieters (sorghumsoort met aar soos vingers van hand) | finger-millet

mufhululu (mi-) gehuil | ululation

mufhuri (vha-) bedrieer | deceiver, cheat

mufolo (mi-) (militaire) dril | (military) drill

mufu (vha-) oorledene, afgestorwene | late person, deceased, dead

mufula (mi-) maroelaboom | marula tree

mufulatsimbi (vha-) (groot)smith | (black)smith

mufuli (vha-) (groot)smith | (black)smith

mufumakadzana (vha-) mejuffrou | miss

mufumakadzi (vha-) vrouepersoon, mevrouw, dame; kapteinsvrou, koningin | woman, lady, madam; chief's wife, queen, missis/missus (Mrs)

mufumbi (vha-) ingewyde | initiate

mufumbu (mi-) semels | bran

mufunwa (vha-) skat, liefeling, geliefde | darling, beloved one, favourite

mufunzi (vha-) leraar, predikant, dominee | minister of religion, reverend, parson

mufunzirumwa/mufunziruṇwa (vha-) sendeling | missionary

Mufura (Ma-) Fransman | Frenchman

mufurannḍa (mi-) grenadellapplant | granadilla plant

Mufurukanere (Vha-) Afrikaner | Afrikaner

muwuī (vha-) veeboer | one who rears cattle, cattle rearer

mugalane (mi-) bosluiskoors | tick-bite fever

mugandisi/mukandisi (vha-) uitgewer | publisher

mugandiso (mi-) druk | print

mugayi (vha-) meulenaar | miller

mugayo (geen mv | no pl) (mielie)meel | mealie-meal

mugede (vha-) so-en-so | so-and-so

mugego (mi-) stolling/verdikking (van bloed) | coagulation (of blood)

mugekho (mi-) botsing | clash, collision, bump

Mugerika (Vha-) Griek | Greek (person)

mugero (mi-) 'n voor, slot | water-furrow

Mugivhela (mi-) Saterdag | Saturday

mugodi (mi-) myn, mynskag, put | mine, shaft, pit

mugovhelo (mi-) beleg, beleëring | siege

mugudeleli (vha-) spesialis | specialist

mugudisi (vha-) breier, afriger | trainer, coach

mugudiswa (vha-) leerling, skolier | pupil, scholar

Mugula (Ma-) Indiér | Indian

mugumo (mi-) grens, einde | boundary, end

mugwarelo (mi-) gordel (vir manlike persone) | girdle (for males)

muhadzinga (vha-) term wat vroue van polygamie gebruik om na mekaar te verwys | term used by wives of polygamist to refer to each other

muhali (vha-) held, dappere | hero, courageous person

muhami (vha-) melker | milker

muhangā (mi-) raamwerk | framework

muhashi (vha-) radio-omroeper | radio announcer

muhasho (mi-) departement | department (state administration); eg ~ **wa Pfunzo**: Onderwysdepartement | Education Department

muhaṭuli (vha-) regter | judge

muhedeni (vha-) cf *Afr heiden* | pagan, heathen

Muhevheru (Vha-) Hebreïer | Hebrew (person)

muholo (mi-) loon, salaris, ouderdomspensioen | salary, old age pension, pay, wages

muhoyo (mi-) sarkasme | sarcasm

muhulu (adj) cf -hulu

muhulwane (adj) groot, volwasse, uitgegroeide, belangrike | big, mature, adult, important; (*nw* | *n*) **(vha-)** ouderling, volwassene | church elder, adult

muhumbeli (vha-) applikant | applicant

muhumbulo (mi-) gedagte, aanmerking, idee; geheue | thought, idea, remark, comment; memory

muhura (vha-) buurman | neighbour

muhyu (mi-) (wilde)vyeboom | (wild) figtree

muhwaba (mi-) biltong | biltong

muhwali (vha-) draer | carrier, one who carries a load

muhwalo (mi-) bagasie, drag, vrag | luggage, burden, load

muhwe (vha-) bruidegom | bridegroom

muhweleli (vha-) klaer (geregtelik) | complainant (in law), plaintiff
muhwelelwa (vha-) beskuldigde, verweerde, aangeklaagde | defendant, accused
muimbi (vha-) sanger(es) | singer
muimeleli (vha-) advokaat | advocate
muimeli (vha-) verteenwoordiger | representative
muina (mi-) gat (klein/rond soos muisgat) | hole (small round like that of mice)
muingameli (vha-) inspekteur | inspector
Muisimane (Ma-) cf Eng Engelsman | Englishman
muitanae (vha-) medepligtige | accomplice
muitashinwi (vha-) duiker | diver
muitazwivhi (vha-) sondaar | sinner
muito (mi-) handeling | action
mukala (mi-) sening | sinew
mukalaha (vha-) ou man | old man
Mukalanga (Vha-) Shona (persoon) | Shona (person)
mukaluli (vha-) dweper, yweraar | zealot
mukandisi (vha-) drukker | printer
mukando (mi-) melk van mense | milk of human beings
mukano (mi-) grens | border
mukapu (mi-) slappap | thin porridge
mukavhavhe (mi-) suurlemoenboom | lemon tree
mukegulu (vha-) ou vrou | old woman
mukene (vho-) so-en-so | so-and-so
Mukhađa (Vha-) Kgatla (persoon) | Kgatla (person)
mukhaha (slegs *ekv* | *sing only* mu-) melk | milk
mukhakhi (vha-) oortreder | trespasser
mukhethwua (vha-) heilige | saint
Mukhriste (vha-) cf Afr Christen | Christian
mukhwa (mi-) goeie maniere; gewoonte | good manners; habit, custom
mukoki (mi-) biltong | biltong
mukololo (vha-) prins, prinses | prince, princess
mukoma (vha-) hoofman, indoena | headman, induna
mukomana (vha-) ouer broer van manlike persoon, ouer suster van vroulike persoon | elder brother of a male person, elder sister of a female person
mukombo (mi-) naeltjie | navel
mukonde (mi-) naboom; steen seep; opgeskepte strook pap | naboom; bar of soap; strip of ladled porridge
mukonjiraka (vha-) cf Afr 'kontrak' aannemer, kontrakteur | contractor
mukonyi (mi-) stronk | stalk
mukoňwo (mi-) voorarm | forearm
mukosi (mi-) harde gil; alarm | long drawn-out yell; alarm; scream, shriek, yell

mukoto (mi-) straat | street
mukovhe (mi-) aandeel | portion, share
mukovhorci (mi-) naelstring | umbilical cord
mukukulume (mi-) haan | cock, rooster
mukukomedzi (vha-) opstoker, aanhitser | instigator
Mukula (pleknaam | placename)
mukulo (mi-) keel | throat
mukumba (mi-) huid, vel; leer | hide, skin; leather
mukutu (mi-) pylkoker | quiver
mukuvhanganyi (vha-) samesteller, versamelaar | compiler
mukuve (mi-) grys loerie, kwē-voël | grey lourie, go-away bird
mukwama (mi-) sak | bag, large pocket
mukwasha (vha-) bruidegom; swaer (suster se man); skoonseun | bridegroom; brother-in-law (sister's husband); son-in-law
mujaifa (vha-) erfgenaam | heir, successor
mujaburari (vha-) bibliotekaris | librarian
mulji (vha-) eter | eater
muladza (mi-) oorskietkos (vir volgende dag) | left over food (for following day)
mulaeda (mi-) boodskap | message
mulafazhwifubo (vha-) dierenarts, veearts | veterinary
mulala (adj) cf -lala
mulalavhungu (mi-) melkweg | milky way
mulalo (mi-) vrede | peace
mulambo (mi-) rivier | river
mulamu (vha-) swaer (vrou se broer) | brother-in-law (wife's brother)
mulamukisi (vha-) redder | rescuer
mulamuli (vha-) middelaar | mediator
mulanda (vha-) dienaar; onderdaan | servant; subject
mulandu (mi-) skuld (fout of finansiële skuld); aanklag, saak | fault, case; guilt; debt, charge; (ww | vb) **wana** ~: veroordeel, skuldig bevind | convict
mulangadzulo (vha-) speaker | speaker (of house of parliament)
mulangaluvhande (vha-) baanbeampte | track official
mulangi (vha-) bestuurder, opsigter, opsiener | manager, overseer
mulanguli (vha-) skeidsregter | referee
mulapfu (adj) cf -lapfu
mulavhelesi (vha-) opsiener, superintendent | superintendent, supervisor, invigilator
mulayo (mi-) wet, gebod; akte | law, command(ment); act
muleli (vha-) kinderoppasser | nurse (of children)
mulemalema (mi-) vlermuis | bat (insect eating)
Mulemba (Vha-) 'n Lembra | a Lembra

mulenzhe (mi-) been, voet leg, foot	pension
mulevho (mi-) proklamasie proclamation	Mundevhele (Ma-) Ndebele (persoon) Ndebele (person)
mulifho (mi-) boete, betaling, vergelding retribution; payment of fine	mungafha (adj) cf -ngafha
mulila (mi-) beespaadjie cattle track	mungafhała (adj) cf -ngafhała
mulili (vha-) armlastige pauper	mungafhani? (adj) cf -ngafhani?
mulilo (mi-) vuur, vuurhoutjie fire, match	mungafhano (adj) cf -ngafhano
mulimi (vha-) ploeér person who ploughs, ploughman	mungafho (adj) cf -ngafho
mulimisi (vha-) landbou-beampte agricultural officer	mungu (mimungu) kaf chaff
mulimo (mi-) gif poison	munithi (mimunithi) cf Eng minuut minute (time)
mulindi (vha-) wag; opsigter watchman; caretaker	munna (vha-) man, eggenoot man, husband
mulindi (mi-) gat hole in ground	munnawavhane (vho-) manlike oorledene late/deceased male person
mulingga (mi-) wiel wheel	munukhelela (mi-) aangename reuk good smell
mulungi (vha-) eksaminator, versoeker examiner, tempter	munukho (mi-) slechte reuk bad smell
mulingo (mi-) versoeking; toets, eksamen temptation; test, examination	munwe (mi-) vinger; vingeradruk finger; fingerprint
mulisa (vha-) herder, veewagter, beeswagter herdsman, herdboy, shepherd	munyadzea (vha-) verworpeling abject
mulisa (geen mv no pl) hik (by kinders) hiccup/hiccough (with children)	munyadziwa (vha-) cf munyadzea
mulivhaduvha (mi-) sonneblom sunflower	munyanya (mi-) fees, huweliksfees feast, marriage festival
muloi (vha-) towenaar, townares sorcerer, sorceress, witch, wizard	munyanyavhalo (mi-) kwaal, siekte ailment
mulomo (mi-) mond; lip; snawel mouth; lip; beak; ~ wa ntha: bolip upper lip; ~ wa fhasi: onderlip lower lip	munyanyuwu (mi-) opwinding, opgewondenheid excitement
mulonga (mi-) stroombed; diep sloot watercourse; deep ditch	munzani? (adj) cf -nzani?
mulora (mi-) as ash	muňadzi (mi-) hoed hat
mulori (vha-) dromer dreamer	muňono (mi-) gebrom, gegons drone (deep humming sound)
muloro (mi-) droom dream	muňwaleli (vha-) sekretaris secretary
mulovha (byw adv) gister yesterday	muňwali (vha-) skrywer, skryfstier, ouiteur author, authoress, writer
mulovhedzi (vha-) doper baptist	muňwalo (mi-) handskrif handwriting
muludzi (mi-) fluit (met lippe) whistle (with lips)	muňwalululo (mi-) transkripsie transcription
muluki breier, vlegter one who plaits basket-work/knits	muňwanakiswa (vha-) aangename kind adopted child
mulwadze (vha-) pasiënt, sieke patient, one who is ill	muňwe (adj) cf -nwe
mulwi (vha-) vegter, bakleier fighter	muofisi (vha-) cf Eng 'office' beampte official; ~ wa vhulimi (vha-) landbou-beampte agricultural officer
mumono (mi-) omwenteling, revolusie revolution	muofisiri (vha-) cf Afr offisier officer
-muña suig ('n lekker) suck (a sweet)	muoli (vha-) kunsskilder artist, painter
muango (mi-) deur-opening, ingang doorway, entrance	muombano (mi-) worsteling struggle
mune (vha-) eienaar, heer; Here owner, master, lord; Lord	muomva (mi-) piesang (boom en vrug) banana (tree and fruit)
muo (slegs ekv sing only) sout salt	muongi (vha-) verpleegster one who nurses a patient
muu (adj) cf -nu	mupani (mi-) mopanieboom mopani tree
munamedzwa (vha-) passasier passenger	mupapa (vha-) cf Eng 'papal'/Afr 'paap' pous pope
munameli (vha-) passasier passenger	muufpa (mi-) doring thorn
munango (mi-) keuse, keuring selection	muufudze (slegs ekv sing only) mis manure
mundende (mi-) ouderdomspensioen old age	muufufhi (adj) cf -pfufhi

- ator
mupfumi (*vha-*) ryk persoon, ryke | rich person, wealthy person
muphulandila (*vha-*) pionier | pioneer
muphulusi (*vha-*) verlosser | saviour
mupinduleli (*vha-*) vertaler | translator
mupo (*slegs ekv mu- | sing mu- only*) natuur | nature
mup(o)rofita (*vha-*) cf Eng siener; profeet | seer; prophet
mupureki (*vha-*) predikant, prediker | preacher
murađo (*mi-*) lid (van liggaaam of instansie) | member, part of body; limb; ~ wa khoro (*mi-*) raadslid | member of council
murasho (*mi-*) generasie, ras, geslag | generation, race (of people)
muraga (*muranga*) (*mi-*) nuwe bouterrein, halfklaar/pasklaar gebou(e); veepos | new building site, building(s) under construction, newly constructed building(s); cattle-post
murahu **muraau** (*bwy | adv*) agter; agteruit, agterwaarts | behind; aback, backwards
murambo (*mi-*) patat | sweet potato
muranga cf muraga
murangaphanda (*vha-*) leier | leader, pioneer
Murashia (*Ma-*) Rus | Russian (person)
muratho (*mi-*) brug | bridge
murathu (*vha-*) jonger broer van manlike persoon; jonger suster van vroulike persoon | younger brother of male person; younger sister of female person
murau cf murahu
muredzo (*mi-*) aanhaling | quotation
Murema (*Vha-*) (*nw | n*) Swarte | Black (person)
murema (*adj*) cf -rema
Murena (*slegs ekv | sing only*) meneer; die Here | the Lord; sir, mister
murena (*ma-*) prins, seun van kaptein | prince, son of chief
murendi (*vha-*) digter | poet
murenganyiso (*mi-*) wisseling, ruiling | exchange
murengi (*vha-*) koper | buyer
murengisi (*vha-*) handelaar | trader, salesman
mureo (*mi-*) lokval, strik | trap, snare
murerelo (*mi-*) aanbidding | worship
mureremelo (*mi-*) bewing | trembling; ~ wa shango: aardbewing (aardskudding) | earth tremor
murerisano (*mi-*) bespreking | discussion
murero (*mi-*) spreekwoord; bespreking | proverb; discussion
muri (*mi-*) boom | tree
muriyah (*mi-*) swerm voëls | swarm of birds
muro (*mi-*) sous | sauce
muroho (*mi-*) groente | vegetables
murole (*mi-*) ouderdomsgroep; skoolstanderd | age-group; school standard
- Muroma** (*Vha-*) Romein | Roman
murotho (*mi-*) koue | coldness, chilliness
muru (*mimuru*) cf Afr 'moer' skroefdraad | thread on bolt
muruhurela (*mi-*) hitte | heat
murumiwa (*vha-*) boodskapper, gestuurde | messenger
murundo (*mi-*) urine | urine
murundu (*mi-*) besnydeniskool | circumcision school
murungi (*vha-*) kleremaker | dressmaker, tailor
murungo (*mi-*) soom; naaldwerk | seam; needle-work
murunzi (*mi-*) skadu(wee); hoed (koninklike taal) | shadow, shade; hat (royal language)
muruniwa (*vha-*) engel, gestuurde | angel
mururho (*mi-*) trek | trek
murutshu (*mi-*) aambei | pile (disease)
Murwa (*Vha-*) Boesman | Bushman
murwa (*vha-*) seun | son
musadzi (*vha-*) vrouw; eggenote | wife; woman
musadziwahane (*vho-*) vroulike oorledene | late/deceased female person
musaintsi (*vha-*) cf Eng wetenskaplike | scientist
musalauno (*geen mv | no pl*) moderne tye | modern times
musanda (*mi-*) kaptein se stat | chief's village, capital
musangwe (*mi-*) boks(sport), bokskuns | boxing
musekene (*adj*) cf -sekene
muselwa (*vha-*) bruid | bride
musendo (*mi-*) skaaf | plane
nusetha (*adj*) cf -setha
museto/musetho (*mi-*) dubbeltjie | devil's thorn
musetelare (*vha-*) cf Afr 'setlaar' nedersetter | settler
musevhe (*mi-*) pyl | arrow
mushai cf mushayi
mushavhi (*vha-*) cf Mulemba; handelaar; vlugteling | trader; fugitive
mushavho (*mi-*) vlug (in vrees) | flight (in fear)
mushayi (*vha-*) arme, armlastige | poor person, pauper
mushidzhi (*mi-*) wewenaar(sgras); slagter | black-jack; butcher
mushinzhi (*mi-*) swerm insekte | swarm of insects
musho (*mi-*) geskenk van man aan skoonfamilie vir troue | marriage object given by man to in-laws
mushonga (*mi-*) medisyne | medicine
mushumeli (*vha-*) dienaar, bediende; diaken | servant, attendant; deacon
mushumelwa (*vha-*) werkgewer | employer
mushumi (*vha-*) werker, werksman, arbeider, werknemer | worker, employee, labourer
mushumisi (*vha-*) operateur | operator (of ma-